中華民國僑委會登記証台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2078
P. O. Box 68

中華郵政登記証台字第二五四號
執照登記爲第一類新聞紙類

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話：
編營社電報：二三二二六
採訪主任：六四五〇一
營業部：七二四〇十
信箱：八九九七二
號：九六五五號

今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版精選一大張）
新聞紙第一〇〇四九號

聯國特委會會議

決向蘇追究責任

因納基被害引起國際公憤

並請南國報告匈保証納基安全經過

傳駐匈蘇軍在南國邊境集中

【聯合國廿一日合衆國際社電】聯合國特別匈牙利委員會，今日（香港時間下午十一時半）開會，討論採取行動，以停止匈牙利新治血事件之蔓延。各方均催促此五國委員會舉行特別會議，以處理此局面。要通人士謂：此會議將向蘇聯及匈牙利致送一強硬之抗議，指摘彼等秘密審訊及處決前匈牙利總理納基及其他兩革命領袖。此行動雖不被認爲最後之步驟，但美方人士聞將舉行八十一國特別大會之忖測，未免言之過早。五個委員中之兩人已確定出席。彼等爲突尼斯大使蒙嘉及烏拉圭大使洪勃里格特。澳洲大使連爾克在丹麥安德遜之缺席，將出任代主席。現未悉錫蘭大使科里亞是否出席。

【聯合國廿一日美聯社電】聯合國之一九五六年匈牙利革命調查委員會，因爲最近前匈牙利總理納基之被害，故定星期六日再度舉行會議。代主席連爾克謂：吾人將依照星期一日官方透露之審訊及處決消息，而討論其局勢。此委員會之其中一委員孟斯托普（丹麥）謂：吾人可能草擬一特別報告書。其他外交人士謂：該委員會可能要求蘇聯發表聲明，申述其對此案之責任，並要求南斯拉夫講及匈牙利保証納基個人安全之內容。

【澳城廿一日中央社專電】澳國政府發言人，對于納基和其他匈牙利自由鬥士的被處死，本日表示憤怒，并呼籲自由世界採取行動，防止共黨再行屠殺無辜的愛好和平的人民。曹正燠外長對納基的處死，歸因于自由世界對共產極權者的「軟弱政策」。在今晨的記者招待會中，曹氏說：如果自由世界及時給予匈牙利鬥士以實際的援助，而不只是道義上的支持，則此悲劇可能得以避免。曹氏並稱：蘇俄不能逃避匈牙利愛國者被處死的責任。

【倫敦廿一日合衆國際社電】波昂與巴黎學生暴動，及外交七抗議之交叉射擊，今日已掀起國際對納基等被殺害之公憤浪潮。東歐難民及中華民國人士，已要求將蘇聯及其附庸國逐出聯合國。法國國民商會入士謂：法政府相信納基等之被處決及蘇聯其他「強硬」政策顯示出今年舉行高峯會議之機會，已被殺害。

【倫敦廿一日合衆國際社電】最近抵達之匈牙利難民今日稱：在匈牙利人具有一種觀感，認爲蘇聯現運用軍力恐嚇來迫使南斯拉夫走同共懷抱。

蘇陰謀使中共滲入會議

專家會議恐難如期舉行

【倫敦廿一日路透社電】〔譯者〕... [illegible]

胡適抵紐約 定今秋返台

【紐約廿一日中央社專電】胡適博士今晨自舊金山抵紐約，作三個月的勾留後，將於今秋偕夫人返台。胡氏在機場稱：他在合期間，深爲大量翻印中國古籍所感動。他認爲這是保持並促進舉世對中國文化的有效辦法云。

英準備函促蘇方對高峯會議攤牌

勞合指出蘇從未有任何讓步

克魯契夫竟叫囂裁軍

【倫敦廿一日路透社電】英國外相勞合，今日對有關高峯會議之最近蘇聯行動，表示失望。並聲稱：依納基等被處決中顯示保証與蘇聯締訂之協定可受考驗及証明之重要性。勞合謂：蘇聯對高峯會議並無作任何讓步。蘇聯而要提及西方未應蘇聯答覆之五點折衷議程建議：㈠裁軍，㈡歐洲安全及德國，㈢國際交換，㈣改善國際合作之方法，㈤其他問題。

【倫敦廿一日路透社電】本週雖有前匈牙利總理納基被處決之消息，但英國未有放棄東西高峯會議之準備。現在英國準備答覆六月十三日蘇總理克魯契夫致麥米倫之一函。今日外交部發言人否認英首相麥米倫現正研究擬就向蘇方面接觸，以便東西雙方舉行之答覆。英國預料下月在日內瓦舉行之東西科學家會議，但在會議之前有下列兩項問題要待聲明……

竇亦樂中將昨由菲返台

飽恩少將將調職

【本報特訊】台北廿一日電：美軍協防台灣司令部參謀長竇亦樂中將，廿一日下午自菲訪問返台，以便迎候下週二訪台的太平洋美國總部參謀長蘇萊中將。

【本報特訊】台北廿一日電：美國太平洋空軍司令部供應所太平洋美軍西南路……

【合北廿一日電】美軍協防台灣司令部前美軍顧問團團長飽恩少將，調職在即，中國國防部長俞大維，將設宴為之餞行，定七月七日酒會……

戴高樂將與英美會商

有關對中共政策問題

【倫敦廿一日美聯社電】據此間外交人士稱：戴高樂政府現正考慮承認中共。彼等料戴高樂在與麥米倫會晤時，將談及此事。此間外交人士相信：戴高樂急欲使法國在外交政策上採取獨立主動。……

匈共繼續迫害反共革命份子

匈共頭目與各大學教授會談

【維也納廿一日合衆國際社電】布達佩斯電台今日稱：兩名被判入獄。其一位名史丁可斯，被判刑三年，……

【維也納廿一日合衆國際社電】布達佩斯電台今日稱：匈共頭目卡達與各大學教授會談……

中東受原子轟炸說

美否認麥艾萊發表

【華盛頓二十日路透社電】美國防部今日發表聲明，否認國防部長麥艾萊所言使用「B四七」轟炸機及原子武器之語，實爲泛指一切小型戰爭而言，並無專指中東區之意。國防部……

馬祖前綫報捷

共艦兩艘被擊傷沉

【馬祖廿一日中央社電】馬祖前綫砲兵，又在獄底端所發中，又傳出捷報。據前綫軍方發表：我砲兵健兒今天黎明前，又在廿分鐘的時間內，擊中企圖竄入馬祖防區海面的中型目標兩個，擊沉一艘可能擊沉，另一艘重傷。據說：這個判斷爲匪砲艇的中型目標一共有四個，是在定海灣路礁發現，並列成梯形縱隊，于廿一日凌晨一時廿五分已竄入我前綫防區海面，當時我砲陣以待的砲兵健兒，即以猛烈火網向匪艇加以阻擊，兩分鐘內，就一艘匪艇中彈，冒起濃烟火花，其時匪岸砲也開始向我方迎擊發射，據匪艇行動，在雙方砲戰中，至一時四十五分鐘，另一艘匪艇也告中彈，航速大減，并在停留不動後，在海面上消失。另兩艘匪艇則快速向匪岸逃去。

中共發砲濫轟金門

【台北廿一日中央社電】國防部消息：㈠今晨一時卅四分，共砲向高登發射廿四發。㈡昨晚七時十分至七時卅五分，共砲向金門發射十四發，同晚十一時至十二時，蓮河、大嶝共砲又向金門發射一百六十二發。國防部表示：上述砲戰中，我方未有損失。

囍

詹國曆六月廿二日爲長男慶麟長女秀蘭在檀香山聖安德列座堂（ST. ANDREW'S CATHEDRAL）舉行婚禮謹此敬告各親友

馮秉芬 駱業貴 同啓

海景
西武 唐人樓宇
士瓜灣海旁道（舊牌利旺）
每房有鋼窗
每梯樓兩戶
在建築中：快完成
單边五廳房
萬元餘 每月可租三百元
先付一千半餘分廿三個月每月付$267
先付四千一餘分廿三個月每月付$402
現成舖面租售 馬頭圍道 崇光街

商業大廈
歡迎租售
香港麥當勞道一一至一一二號
淨面積二千四百尺四萬餘元起
花園泳池專車 三層大廈
治詢 怡和大廈八十六室 電話 二〇〇〇三六 四三七二六

百萬港元大贈送
贈送期內（一次付款）
八八折 最後九天機會
滙豐銀行鉅款保証
破天荒最新付款辦法
即可買樓一層
僅付樓價一成
建築完成時付樓價二成
建築至天面時付樓價尾數
工程加速，日夜趕工。工作材料，實係上乘。交樓交契，一定可靠。
青山道獨立樓宇（即益豐搪瓷廠舊址）
一梯兩伙 面積濶大
六條巴士綫路經
尖沙咀高尚洋樓（即美麗都彌敦道麼地道口）
最佳地點 最廉定價
最佳設備 最高利息
實用面積六百五十呎 五房一廳設備齊全 祇售一萬二千餘元 月租三百五十元以上
實用面積五百呎 三房一廳設備齊全 祇售九千七百餘元 月租二百元以上
實用面積七百呎 三房一廳洋樓設備 祇售一萬五千餘元 月租三百五十元以上
實用面積五百廿呎 二房一廳洋樓設備 祇售一萬四千餘元 月租三百元以上
決不展期
等於在九天之內
可得一成以上的利潤
大昌
大道中四十五號二樓（中華百貨公司對面）
電話：三〇一六五 二〇八一九 三〇五〇二

三育中學
班級
高中一二年級
初中各級
小學五六年級
清水灣正校
（寄宿學校）
初中各級新生
小學四、五、六年級新生
小學一、二、三年級備取生
幼稚園乙班新生四十五名
旺角分校
報名日期：即日起上午九時至十二時 下午二時至五時
報名地點：九龍界限街五十二號旺角分校 電話：五四三九五
考試日期：六月二十九日（星期日）上午九時起
考試地點：界限街五十二號旺角分校內
校長 D. W. CURRY

聖智德英文中學 擴校招生
本校新增九龍尖沙咀山林道校舍一座計課室十八間擴充班級添設實驗室擴大招收男女生
P.5 至 P.1 各四十名
F.6 至 F.3 各四十名
F.5 F.2 F.1 各八十名
獎學金十名
即日開始報名
考試：七月一日上午九時
校址：正校九龍尖沙咀柯士甸道一四四號 新校九龍尖沙咀山林道四五至四七號 電話：六四一〇二 額滿截收
校長陳華元

崇眞學校 大埔道五十八號新建校舍
添招上下午班新生
（名額）
六年級學生十名 五年級學生二十五名
四年級學生四十名 三年級學生百六十名
二年級學生六十名 一年級學生三百六十名
報名處：深水埗黃竹街十九號原校
報名日期：自即日起至二十七日止
考試日期：六月三十日
監督兼校長陳達三

聖保羅堂提多幼稚園招生
級別：幼稚園乙級及甲級轉學生
報名日期：六月廿六日起每日上午十二時十五分至一時
入學試日期：六月三十日上午九時
……
校長

重要聲明
……瑞昌找換店現任司理人譚盆謹啓

各電器行經售
十二寸搖頭枱扇 $99.00

德國名廠電風扇
惠歌牌
WIGO
ELEC. FANS MADE IN W. GERMANY
八寸窗口抽氣扇 $50.00
十寸窗口抽氣扇 $72.00
十二寸窗口抽氣扇 $85.00
風強力足·售價相宜
品質上乘·保証耐用
總代理 華美電器行
地址：德輔道中一三三號 電話：二一四六六六

壽 杏春
增設北角醫館
醫館 北角英皇道……
……

吉地貨倉 廉租
西環士美菲道吉地一大段面積萬餘尺四週架有圍牆并建備千餘尺貨倉適合汽車修理製造業晒場或推棧等用途租值廉宜詳洽德輔大廈（德輔道西）三樓德輔置業公司
電話四七七七七

按症配四代丹方直透筋骨壯氣活血一服見效立單保証斷根
風濕 周達文
筋骨 內科 中醫
風濕保內科並非外科即使皮膚風濕亦不能用外科藥
胸腹背走痛 斷根
腸胃風 頭風 痛翳 脹喘
風濕 脚氣 酸軟 痺重墜
關節痛腫 手脚胸背頸膊
風寒暑濕燥火跌打食積操勞
醫館 九龍旺角……
照：風濕之無形驗之無患隨天氣與血氣而變化故日氣化病

視君星期快樂
港永生和酒庄澳
天寶堂
龍虎鳳酒
星期美点好吃
星期美酒好飲
本庄特創
逢星期日
買一送一

工商晚報
分類廣告
費廉效大

設北非諮詢大會秘書處
突摩阿領袖決定
阿叛黨決成立流亡政府

【突尼斯廿一日美聯社電】官方人士今日稱：本週在此間舉行由摩洛哥、突尼西亞及阿爾及利亞叛徒領袖出席之會議，已決定設立一個北非諮詢大會及一個永久性秘書處。該大會將包括卅名委員，即每地十名，首次會議亦將在此間舉行。秘書處將有委員六人，即每地兩人。

【突尼斯廿一日路透社電】阿爾及利亞解放運動發言人今日在此間稱：阿爾及利亞叛黨擬在短期間，宣佈組成一個「流亡」獨立政府。該發言人評論昨晚宣佈結束之摩洛哥、突尼西亞及阿爾及利亞之會議時，謂會議之結果「至為圓滿」。

【突尼斯廿日路透社電】此間今晚發表一項聯合公報稱：摩洛哥及突尼西亞兩國政府之領袖與阿爾及利亞叛徒領袖在此間舉行之會議，斷然拒絕法國與阿爾及利亞合一之政策。該公報宣佈組設北非協商會議，但又謂，此次會議並不決定組設一個阿爾及利亞人之流亡政府。

【突尼西亞二十日路透社電】突尼西亞與摩洛哥今日宣佈，該兩國決將其駐若干國之外交代表合併為一，並齊一其在國際會議之立場。

【阿爾及爾廿日路透社電】此間之公安委員會今晚舉行之全體大會席上，各委員因戴高樂與突尼西亞協議撤退七千之法國駐軍一事，而對戴氏大肆抨擊。戴高樂於七月份第二次訪問阿爾及爾時，與社會黨領袖莫萊偕來之決定，亦遭受各委員之指摘。莫萊前以總理之身份訪問此間之時，曾受當地民眾以爛茄子攻擊。一向甚少參加公安委員會會議之馬蘇將軍，今晚亦出席，但公安委員會內有若干委員當時向各委員認稱，此次歷時六小時之會議，隨圍繞撤退七千名法國駐突尼西亞軍隊，將使阿爾及利亞叛徒易於利用突國為其作戰之根據地。

【巴黎廿日合衆國際社電】阿爾及利亞之「極端份子」領袖蘇斯特爾今日稱：「個吾人之運動得告勝利，並倘法國能有一種積極而有建設性之政策，則法國必將能保其自由世界而確保北非。余知美國將變成此種政策，因此吾人現有之行動必將獲致彼等所同情。」蘇斯特爾與戴高樂兩人對阿爾及利亞問題之觀點並不相同，但蘇氏謂：吾人如欲達到確保北非之目的，吾人必須團結，且吾人祇在戴高樂領導下始有團結之可言。

黎國對叛亂份子開始採嚴厲對策
韓馬紹離貝魯特抵耶路撒冷
敘空軍竟迫使聯國飛機降落

【貝魯特二十一日路透社電】聯合國秘書長韓馬紹，今晨與其顧問會商後，於中午時分由此間乘飛機赴耶路撒冷。渠在耶路撒冷巡視聯合國休戰監察團總部後，將赴約但國王之安曼，與約但國王及總理舉行會商。有關耶路撒冷前此報導：出事後，有汽車一輛被毀，附近若干民房之窗玻璃被震破，但無人傷亡。據未證實之報導稱：此係反政府叛亂份子所為。渠等於計時炸彈一顆置放車內，然後加力一推，使車沿山坡向總統府衛兵之地，炸彈即告爆炸。

【新德里廿一日合衆國際社電】據本日透露：敘利亞空軍飛機，於星期四曾迫令一架載運印度軍事觀察員前往黎巴嫩之渦輪推進式運輸機，在大馬士革降落。該機在大馬士革被准繼續飛行之前，曾被扣留若干時間。據新德里大使館發言人本日說明此次事件之發生，係因聯合國駐敘利亞官員，共和國之預先安排未有預先通知，飛機將飛過其上空之消息。關於該項飛行計劃之報告，與該機於星期三致送敘利亞駐開羅，但該項文件顯然並無任何人前往該機。

池田勇人鄭重表示反對日承認中共
日本核心內閣下月初將成立
岸信介定九月前往南美訪問

日本目前希望在不建立邦交之情況下，與中共發展貿易，商達之助表示日本必須與中共貿易，渠將派商界領袖赴中國大陸設法使中共恢復貿易，池田勇人昨日反對日本承認中共，而且主張日本不應與中共貿易，三木武夫之論調與高崎大致相同。

【東京二十一日法新社電】日本對中共政策，現在倘有兩種相反之意見，即通產大臣高崎達之助之意見，及內閣官房長官赤城宗德之意見。新任國務大臣池田勇人，昨在內閣會議後，發表聲明稱：日本不願承認中共，在日本對中共貿易之問題中，日本應採取嚴格態度，以免中共陰謀之第一步得以成功。池田勇人等已有四人先後發表意見，反對日本恢復與中共貿易關係，據稱，日本對中共貿易問題，日本應繼續堅持不與中共聯繫之原則，以防共目的。據悉，池田指出：日本承認中共之合法政府，聯合國及其他國家對此事必將引起反應。

日本之不承認中共，必將使日本喪失其在聯合國之地位。池田指出，日本應對中共實施嚴格經濟管制之政策，以免一切中共貿易對日本產生不利影響。池田表示，日本應「照顧」台灣、韓國等亞洲反共國家，對中共之「壓力」以堅決之態度拒絕。日本之所以對中共不承認，亦在東南亞國家之立場，在政策上反映日本所追求之路線。

日本政府關於對中共貿易之立場，係基於避免刺激中共，並以貿易及文化交流之方式，與中共聯繫，而不擬給予中共承認。中共現擬藉貿易將來促成日本承認之準備，池田勇人謂中共之目的乃在此。

日本首相岸信介，將於本年九月前往南美洲國家作一次親善訪問。內閣官房長官赤城宗德於星期五晚宣佈此行前，渠謂岸信介曾由伊朗王接受訪問伊朗之邀請，但由於黎巴嫩之危機，渠已決定不訪問近東，渠並謂：該首相將於九月初往南美，以資代替。

【東京二十一日法新社電】日本外相藤山愛一郎，已與美駐日大使麥加錫開始舉行對話，以作為其訪美之準備。消息靈通人士稱：藤山將在下月初啟程赴美。

【東京廿一日合衆國際社電】據消息靈通方面人士本日宣稱：日本首相岸信介於國會閉幕後，將召開特別會議，以前間談東京。

【東京二十一日路透社電】首相岸信介今日與其幕僚商議之後，決定成立一個核心內閣，並擬在下月初成立。內閣各部次官已有四人先後提出，據岸信介之謀士稱：高崎達之助、赤城宗德、三木武夫等將成為核心內閣之主要人物。

印度北部熱浪逼人
六百餘人因此喪生

【新德里廿一日路透社電】據此間所接獲之消息稱：印度北部之熱浪，過去數週內已使六百人死亡，其中在孟加拉已有四百餘人，在北方邦有五十人，在旁遮普有四十三人。

酷熱因中暑致死之人數，據官方報道共有四七二人。由於新德里方面報道昨夜死去四人，及在新德里附近死亡，使到孟加拉死亡人數增至大數。新德里昨日下午終於降下陣雨，雨雖只一小時之久，熱浪將告消散。今晨天色甚為陰暗，及有陣陣微風吹到，使市民獲得安慰，因彼等在過去一週曾經歷華氏一〇八至一一二度之氣溫。

賽斯基爾警告英美反對派軍進入黎國

【英國．巴黎廿一日美聯社電】英國工黨領袖賽斯基爾提出警告，反對英美派軍進入黎巴嫩。渠在約克郡鐵工會議中發表演詞，謂「吾人不能有另一次蘇彝士。」吾人在今日爆炸性局勢中，不希望採取愚蠢冒險行徑。吾人必須遵守聯合國憲章。

耶加達政府部隊昨日攻入萬鴉老

【耶加達廿一日美聯社電】印尼之報導來自孟加錫之消息，謂北西里伯斯之首府萬鴉老已落在政府軍之手。據消息，萬鴉老在叛軍所佔有之最後一個城市。

【耶加達廿一日美聯社電】印尼陸軍發言人今日宣稱：耶加達政府軍，已在北蘇拉威西叛軍之主要基地萬鴉老附近登陸，並已攻佔萬鴉老，萬鴉老叛軍已放棄萬鴉老之防禦。據稱其萬鴉老以北之叛軍路經第二及東部地區，以西為起點，以南為政府軍與叛軍對峙，叛軍已被斷截，一為政府軍包圍，據報萬鴉老後，耶加達政府將趕派部隊向萬鴉老進攻，但該發言人未有說明進攻之詳細情形。

【耶加達廿一日路透社電】印尼陸軍發言人今日稱：萬鴉老於四十八小時前失陷，據稱彼等預料革命軍首領前將以萬鴉老為一步說明戰事之詳細情形，但軍方人士謂萬鴉老尚有若干里距離，亦未說明中央軍隊。

【耶加達廿一日路透社電】印尼通訊社今日下午發表公報稱：印尼陸軍參謀長納蘇蒂安表示，美國與印尼之關係，已告改善。渠告美記者謂：「以前曾有許多誤會」。今日之公報未提及中央軍隊有推進之情形。

越南兩官員訪台盛讚我土改成功

【台北廿一日中央社電】越南國家農業信貸處處長陳玉廉，今午乘機離台北赴美國。今午乘機離台北赴美國。他們是十八日自越南取道日本飛往美國，順道來台北參觀我國農會組織和農貸發放情形，他們讚美台灣農村合作事業的成就，土地改革的成效。阮孟瑞說：越南自一九五五年來合作事業進步，他們與我台灣農會合作的情形很好，目前越南正在實行土地改革，也正在改進中。他們說他們將在美國停留一個半月，參觀美國合作組織和農貸的情形，然後回越南，他們希望在越南也建立一個類似台灣的農會組織，但必須先有一個準備階段。「一切都非常好」，阮孟瑞說，越南自一九五五年來開始實行土地改革，也已在實行土地改革，限制私人耕地面積的超額的土地由政府以現金和債券償給地主，把土地平均分給農民，他承認「土地改革」問題，越南當局相當注意。據稱越南的土地改革和美國經濟援助都有密切關係。

美國海員工潮昨日宣告結束

【紐約二十日合衆國際社電】海事工程師今日接納妥協，美國海員工會提出之條件，增加工資及假期增長之辦法，結束彼等為時五日之罷工。

蘇聯謀在中東開採石油
各國對此不感興趣

【貝魯特二十一日美聯社電】蘇俄顯然不斷在向中東國家試探由俄人開採石油之可能性，然而，交涉並無結果。中東無一個國家被認為出現此種報導，據俄國提出條件為九一分賬，即俄方得九成利潤，中東產油國之石油收入，此次原油國開採石油之美國私人公司獲得五成，蘇俄提出之分賬辦法，比利用現有石油公司之收入不多，若人相信，蘇俄提出每一石油的原料，然而大部份之利益皆歸俄國，而且蘇聯之油輪不足，不能運往歐洲銷售。中東石油的國家，除非將本國石油運往蘇俄，否則一無用處，同時知道，蘇俄之石油何止自給自足而已。此外，上述國家無意放棄西方市場，改由俄人開採石油之建議，然而，截至目前為止，迄未有任何主要油產國之歡迎。

何應欽離華府經舊金山返國
曾與美國會領袖會談

【華盛頓廿日中央社電】何應欽將軍在此間作為時四天的私人訪問後，於今天下午乘機離此，取道舊金山返台北。他在此訪問期間，曾與美國會領袖多人舉行會談。日本領袖中國代表團抵達後，何應欽曾在餐會上致詞。

【英倫廿日路透社電】何氏在停留四天中，發表演說，強調說明共黨的政治陰謀，就是對共黨帝國主義的武器，不但在一個以自由為主義的國家，他曾與共產主義者的思想戰鬥，以及共產主義與自由世界的對抗，他建議美國加強對自由國家的經濟援助。

塞島居民反對英國所提計劃

【尼科西亞二十一日合衆國際社電】英國宣佈解決塞島問題之計劃後，塞島希臘族之領袖已表示反對。塞島希裔與英國均持極力反對之態度，在雅典市，民衆今日均持極力反對英國所提計劃之態度，馬卡里奧斯昨日對此計劃斷然拒絕，故任何政治解決方法，必須經塞島人民同意。土耳其方面則表示願意接受之辦法。

【雅典廿一日路透社電】希臘總理卡拉曼里斯今日宣佈：英國所提出之計劃，希臘完全反對，但在此之前，塞島自治政府將完全民主之方式實施。

沈觀鼎與日外次昨舉行秘密會談

【東京廿一日中央社電】中國大使沈觀鼎，今天拜訪日本外務省次官山田久就，並與之舉行秘密會談，主張日本政府採取積極步驟，恢復與北平的貿易。沈觀鼎於今晨十一時廿分抵達外務省會商，於正午十二時離去，他拒絕透露會談內容，但據新聞記者稱：日本與北平的貿易問題，同時此間已有關日本與匪共之貿易問題，沈大使要求外務省在日本政府對匪共貿易之改變了他們的立場，內閣官房長官亦曾於十九日的記者會中說明，沈氏並與外務次官關於日本政府是否改變了他們的一項聲明。

日本儲君明仁太子尚未決定妃子人選

【東京廿一日美聯社電】據日本宮內廳人士本日宣稱：明仁太子尚未決定其未來新娘。該方面人士於評論此間一項傳說時表示：明仁太子尚未擇定其未來新娘。一週以前在東京所盛傳之消息，曾謂明仁太子已擇定北白川家之女公子為其未來皇妃。

泰國貿易代表延期訪問台灣

【本報專訊】台北廿一日下午消息：泰國貿易訪問團原定今日下午抵台，已決定延期來台，延期之原因目前尚無所悉。該團團長為泰國政府官員，團員共十一人。

倫敦碼頭工人尚未完全復工

【倫敦廿一日路透社電】今日仍有八千零三名碼頭工人罷工，此數目比昨日減少約五千人。六千二百一十二人停頓狀態，另有十七艘之碼頭仍停頓。在倫敦市場之肉食市場，已於昨日重新開市，英國肉食市場開始復工，但倫敦二十日路透社電：在倫敦之碼頭工人，已有六萬一千名碼頭工人罷工，以上之後，邱於本月二十日宣佈罷工結束，本地一致通過士工人，本週日在...巴勒斯坦之工會最近所提出之增加工資之要求，及夜班巴士之服務。

美國將在西德增建對空飛彈發射基地

【西德提爾十一日美聯社電】美國將在西德建立一連串之飛彈基地，此間之報道稱：「胡克氏」式對空飛彈發射場將增加十八個，以保護歐洲北大西洋公約組織之重要軍事設備。此等地空飛彈之發射場，將建立在何處，據說，北大西洋公約組織發言人稱：此為今年底將建立完成之工程。其中六處為北大西洋公約組織之美國部隊。

【西德司令部】北大西洋公約組織發言人稱：此為一項防務設施，與其他兵種之加強防空配合，將於今年年底完成。其中六處在巴登、符騰堡，一處在西德北部，六處在美國地區，以保護其他中部之防空，在德國南部的美、英、法國陸軍之基地。

蘇暴徒搗丹麥使館
瑞德等地一片忿怒

【瑞士．蘇黎世二十日法新社電】瑞士蘇黎世日內瓦各地，昨日舉行反共示威，以紀念前匈牙利總理納吉與其他被處決之匈牙利自由鬥士。

【哥本哈根廿一日法新社電】丹麥政府今日對蘇聯大使館發出抗議書，抗議蘇聯暴徒搗毀丹麥駐莫斯科大使館。此項抗議照會之發出，由於蘇聯暴徒因丹麥人民示威反對匈牙利處決納吉事件，而於星期六晚搗毀丹麥大使館之窗戶，並向使館投擲石塊及墨水瓶。

菲國向美貸款結果非常有限

【馬尼拉廿一日法新社電】菲律賓總統加西亞今日宣佈：菲律賓總統加西亞對美國之訪問，雖然未能獲得大量之援助，但美國對菲律賓已表示友好，並同意提供貸款。在馬尼拉之訪問中，菲國所獲得之援助，美國並未能達到菲方之要求。據菲國人士稱：加西亞總統訪美之行，其所獲結果，非常有限。

中國太空協會今日在台成立

【台北廿一日中央社電】中國太空航空學會，定於廿二日在台北舉行成立大會，該會係由朱霖、林致平、蕭紹原、鄒德懷、王助等發起籌組，現已有會員百餘人，係國內航空界、學界與工程界知名人士，對科學與人類之影響，太空航行及其研究工作之各種知識，並介紹有關太空時代之新知識，使國人明瞭太空時代之意義，以協助政府建立太空航空研究。

【台北廿一日中央社電】美籍華僑航空技術工程師李耀滋，最近將他所著的一本「航空工程學」，贈給國防部，表示他對自由祖國的效忠。國防部已將他的著作送交空軍及國防部各有關單位參考，同時繼續研究，他還計劃在美國研究航空工程，以培養中國一家飛機工廠的航空工程師。

馬來亞軍方表示決肅清恐怖份子
並將以教育對抗共產主義

【吉隆坡廿一日法新社電】馬共暴徒前日下午在霹靂州北部之森林中，被保安部隊擊斃一名，此一消息已使士兩人之消息，已使保安部隊加強清剿。軍方表示：此項消息，以泰馬邊境與北部之霹靂州以及南部之柔佛州為馬共最猖獗之地區。軍方稱：與馬共之戰爭，將於八月卅一日之前，亦即馬來亞獨立一週年紀念日之前，使其不再有一個馬共作為游擊者，倘不及時投降，必予全部殲滅。軍方稱：自四月十五日以來，已有十個人投降，此數目雖較預計者為少，但馬共之實力已大為削弱。估計柔佛邦之馬共，尚有七十三人。

【吉隆坡二十日路透社電】據馬來亞教育部長佐哈里本日宣稱：馬來亞現在正計劃由學校教育以對抗共產主義。該部長謂：「共黨份子之目的乃在以學校作為一項有利之工具」。該部長謂：將派遣委員會，俾調查其他國家之教育理論、課程及公民課程之方法，以便擬定一項課程大綱，將此等科目列入課程，以培養兒童之民主主義精神。因為吾人有理由以民主主義為基本信念及吾人政治所採取方式，何故優於共黨統治之各項理由，使兒童之教導。」渠謂：「一個由教育家所組成之獨立委員會，將對此種課程之採取辦法。」

法國政府宣佈法郎官價兌率

【巴黎二十一日路透社電】法政府今日宣佈：法郎對美元之官定兌率，以一美元兌四二〇法郎，及對英鎊之官定兌率，以一一七六比一為價值。由於此舉，法郎之貶值，實際上已在發現在之情形，但因此一措施，法國將能在目前之法郎貶值下，銀行之黃金準備得以計算，該行之黃金準備如此計算後，其價值即由二千四百十億法郎（約合二億美元），增至二千零十二億法郎（約合四億八千六百萬美元）。法財政部發言人今日稱：法國決定將法郎如上貶值後，法郎兌換價值，及若干日前之兌換價值。

東德釋放比國機師

【柏林二十一日路透社電】東德通訊社報道：此五月二十九日迫降東德之比國機師，經有關方面審判後，已予釋放。

中菲兩國討論逾期華人問題

【馬尼拉廿一日美聯社電】菲律賓及中華民國已開始舉行各項會談，俾商討對於一項新的方案，以解決菲律賓境內居留逾期之二千餘名華人地位之一項問題。菲外長賽拉諾已與中國大使陳之邁會商。可靠方面人士謂：賽拉諾並擬定一項計劃，俾處置該等華人，其中大多數係在一九四八年及一九四九年持有過期簽證，由中國大陸前來此間。

紐外匯資金之缺英鎊黑市益高漲

【惠靈頓廿一日路透社電】此間外匯資金之缺乏，以致英鎊之黑市價格日益高漲。進口商收買英鎊，價格以至百分之十八高所付貼水。

聯國遠東經委會擇台兩處農村作為研究對象

【台北廿一日中央社電】聯合國亞洲及遠東經濟委員會已選定台灣，作為東南亞國家的農村研究對象，並於九月中在台北舉行發展農村之計劃，由聯合國中國研究社會的社會調查工作人員，估計在九月及十月之初開始，以便有效之研究。據悉，此外亞洲國家，則有菲律賓、泰國、印度、日本、錫蘭，都有一個農村作為研究對象。經合會稱：聯合國經濟發展中的農業研究計劃，是因為聯合國研究所擬出的兩件項目。合作社會的組織，所以選擇台灣有兩處農村，據說是台灣農業發展較有成就，對於各地分會，均有重大的貢獻，最近將會有其他國家農業研究人員前來台灣研究，中國政府原則上同意，並將由中國研究機構合作辦理。

克魯契夫演說承認蘇農業有官僚作風

【莫斯科二十一日合衆國際社電】蘇總理克魯契夫已促促蘇聯農民在農業生產方面和其他工業生產方面與其他國家之成就，及迫上資本主義國家。中央委員會作三小時之演說稱：帝國主義者懼怕人民共產主義之成功，彼等已公開承認蘇聯及社會主義國家工業、農業、科學及技術之發展，已使資本主義之制度發生危機。計算與政治系統不應有時刻表，他們必須先剷除一部份人員。他說，官僚主義，不但在組織上，而且在工作作風上都應加以克服，他說其他人員又不關係一個「旅行家」，其他各種集體農場有之重要。

此與過去某些人的不決定性的暴亂事件相比，依他們在事後所提供的意見，是否會發生，很像是史達林主義者的策略，致使他們錯誤的領導集團作出必將失敗之事。但是使他們在事後作出判斷，是蘇聯最高層對史達林的批評，而是「反黨集團」的猛烈反對所發動的。

【倫敦廿一日路透社電】據倫敦方面政治觀察家稱：蘇聯之態度很大，可能與最近一次蘇共中央委員會的決議有關，在公報中所宣佈的蘇聯的政策，與各國評論家們認為共產集團中之分歧，而蘇共政治家們認為...在共產集團中，大會中，獲得預料西方國家對此事的反應。

加總理重申立場絕對不承認中共

【渥太華二十日合衆國際社電】加拿大總理狄芬貝克，本日申明加拿大不承認中共，以不受其他任何國家所支配之現實為基礎，渠此項聲明，係用以答覆美國報紙所稱，加拿大因欲為其麥求有承認中共之一項詢問。

泰國軍人團清算乃砲
曼谷航訊 本報駐曼谷特約記者乃汶良

安內長、現調警察總署副總監乃砲，是十三日被捕，是一個驚人的大新聞。對前千餘名泰國人和華僑來說，前公開的公布說：乃砲十年前政變後，乃砲等人都已逃往國外，而且被指控的四大將領之一，一時在泰國勢力強大，現已由北碧府逃出國境。

本月十三日被捕，是一個驚人的大新聞，乃砲在泰國警界中，曾經紅極一時，他的被捕，可說是一個轟動的消息。除乃砲以外，在泰國警界中最具勢力的，除乃砲以外，是乃砲內的四大將領之一，大將乃砲是「虎將」乃砲上將的大將，乃砲和乃砲被捕的時候，是乃砲的四位將領之一。乃砲早在泰國政府政變後，即是一個被捕的首腦，在其中的警察，都在泰國政府官員之中...

瑞士、馬來西亞、乃砲等曾是乃砲的心腹，乃砲往日在泰國政府高級人員中，將乃砲被控的手段，政府在政治上都有相當地位。是一九五二年十一月，泰國政府當局以乃砲主犯，乃砲案以政府之前在一九五二年下令逮捕之後，由乃砲所犯的案件中，都是被拘押的乃砲，是當時的警察總監乃砲是一位大將。

曾經保持有一個「暗殺」的大陰謀，這些被捕的人是乃砲所計劃的政治謀殺案，乃砲所手的謀殺事件之一，被害者之中，乃砲往日是泰國前任的國務部長，又是一個泰國的大官員，其中有若干官員，乃砲等人所犯的案件，一面也暗殺了許多人。

不敢，然後再用汽油燒成灰，把七具屍體燒成灰燼，還有兩人因此爭得面紅耳赤，差點拔刀。當時有人報案，乃砲也曾向乃砲說，他當時是一位議員，經常被人痛毆，把他的屍體拋入湄南河中。

同年十二月，因叛變案株連而被捕的，乃砲有一位朋友，他曾在叛亂時，也曾受株連，但乃砲曾參加，也經常被乃砲利用。乃砲和乃砲是一九五二年十二月，在乃砲的手下做事，並參與乃砲派遣的殺手。

自此以後，乃砲即在泰國擁有極大權力，但乃砲所作的事，完全是秘密的，任何人都不知道，並且已被乃砲派人監視，乃砲的手下有人，乃砲和他們的好友共六個人，到北碧府的一個地方，以後就沒有人再見到他們了。

公安局二種密室內，用槍把六人殺死後，再把屍體焚化。乃砲等人被捕後，泰國警察總監下令以貨車運到北碧府，將其屍體燒毀。

佛、乃安諾等隨同前往，指揮落後工作，當晚午夜一時，汽車駛進北碧府郊外，負責警官一面催工作人員將屍首搬到山上的森林內，一面遣請了和尚誦經作法，以免冤魂作祟。

他是乃砲最親信的人，但他也是有勢力的人物，乃砲把他調任公安局長，不過乃砲仍在公安局工作，和乃砲的關係密切，乃砲在職期間，乃砲擔任公安局的最高首長。他說，乃砲到底是留英的學生，他們這件案子的審訊，仍保存了很好的風度，他是今春才被調離公安局的，陸軍政變以後，他是...

還担任過四個月的公安局長。他向朋友表示，為了許多案件，他曾向警察總監報告，但沒有結果。乃砲的手下，警察總監下令，要他們把乃砲的下屬逮捕，乃砲已經被捕，乃砲沙懷已被扣押。

其實，這次大掏捕的中心，並不在乃砲，而是乃砲沙懷向瑞士政府交涉引渡乃砲等歸案，乃砲案了。再說令被捕者乃砲任警監時代的三個幹部。（六月十七日寄）

因小獅胎死腹中
母獅施剖腹手術

【勃基明敦（伊利諾州）廿一日美聯社電】此間動物園一隻母獅，於施行剖腹手術後，取出胎死腹中之小獅，今日已漸見康復。

【墨非斯市（田納西州）廿一日美聯社電】一只七十二年前被囚於動物園中，其小獅已死於腹中，醫生為之施行剖腹手術。

黑大報救命之恩
緊急中拯救主人

【明尼蘇達州（加州）廿一日美聯社電】一名十一歲的兒童，以前曾救過一條黑狗的性命，今日黑狗報答了救命之恩。

台民營報表示對出版法修正案將仗機繼續抗爭

【台北二十一日法新社電】台北各民營報紙發行人，今日發表聲明稱：立法院通過之出版法修正案，將危害新聞自由，渠等將繼續抗爭。行政院所提出版法修正案，已於昨日完成立法程序，將於今後十日內公佈。

東京每日太陽報盛讚我國三軍部隊

【東京廿一日中央社電】東京每日太陽報，於評論中華民國國軍事力量時稱：中華民國國軍部隊之強大，主要原因在蔣總統之英明領導，反攻大陸的決心，至為堅強。該報說：國軍部隊的戰鬥力，在自由世界中為最強，而其訓練的精神，為中華民國反攻大陸的主要力量。

比利時飛行員被扣東德釋放

【東京】比利時飛行員包拉斯已於今日獲釋。

南斯拉夫

【華盛頓廿日路透社電】南斯拉夫國務卿說，會晤東德官員談判後...

社論

黎巴嫩局勢的發展

——美國又棋差一着了

關於黎巴嫩事件，我們曾把它比之爲「開羅砲轟聯合國」，認爲黎國的騷亂，係俄是幕後的主兇，而納塞爾是居間發縱指使的實際執行者。他們之故意在聯合國觀察員面前，挑起貝魯特戰火，不僅在測驗黎國政府的實力，而且也在考驗艾森豪主義。故除非美國肯以聯合國的保衞者自居，毫不猶疑的對那些放火暴徒，加以撲滅，則中東大局，或無問題，要是美國又犯了擧棋不定的毛病，則黎巴嫩的前途，便將難於逆料。現在事實的發展，一般來說，還沒有離開這一脈嚮。

本來，在安理會決定接受了黎巴嫩對埃敘的指控之際，美英兩國在「軍事姿態」上，是已顯得相當強硬的，尤其是美國，不僅杜勒斯有準備出兵援黎的表示，甚至它們的軍事首長，也聲言於必要時便不惜使用潔淨氫彈，以執行它們的任務。如果美國對黎國局勢，確有當機立斷的決心，則以開羅爲神經中樞的叛亂勢力，應該絕不難於在最短期間，就歸於粉碎。不幸美國始終缺少了「臨大事、決大疑」的強國應有的氣魄，遂致因此觀望不前的結果，一度危而復安的黎國政府，又復受到來自叛方嚴重的威脅。據有關的消息說，聯合國觀察員對黎國政府指控叛方勢力係由敘利亞軍構成的證據，雖然不表懷疑，但因他們沒有辦法阻止敘方在邊境上對叛軍武器及兵員的補充和輸送，以致不旋踵間，叛軍又像聲勢復振似的，攻佔了若干邊區地方。此外還有一點相當惡劣的發展，就是聯合國秘書長韓馬紹抵達了貝魯特之後，傳說他不僅反對美英出兵，而且還決定不惜低首下心的跑到開羅會晤納塞爾，請求他對黎國內政「高抬貴手」，勿加干涉。這麼一來，叛方的「政治地位」無形之中便大見增強，而黎國局勢便更趨於複雜化。在此情形之下，美國當局要想給予黎巴嫩政府以任何有力的援手，自然又要增加不少的困難。

大抵任何人都可知道，一向以跋扈驕橫著稱的納塞爾，而聯合國秘書長竟向他「求和」，其必等於「與虎謀皮」，有損無益，應無俟多說。所以開羅方面的反應，除了加強叫囂的要求夏蒙總統辭職，和提出所謂組織黎國「聯合政府」主張之外，其他種種，他都充耳不聞，故韓馬紹訪開羅任務之必將失敗多於成功，大致也不會怎樣出乎人們的意料。可是我們卻不應忽略，這一演變的結果，不僅對黎巴嫩無利，對聯合國無益，而對美國是尤其沒有好處的。因爲問題而流於談判的僵局，演成對峙的形勢，美國卽使眞有意於在黎巴嫩一顯身手，也會受到許多掣肘了。

正因西方對處理此事之誤於因循瞻顧，不能着着爭先，此刻又給了蘇俄一個乘隙抵瑕，藉機敲詐的機會；蘇俄爲了對納倍打氣，它也將對叛方派遣「志願軍」，同時復嗾使中共扮演應聲蟲，緊密配合的宣稱：如美國對黎國出兵，便不會是局部的戰爭。它們這一宣傳姿態的出現，目的都無非在恫嚇西方陣營，讓它們懼怕世界大戰，而不能不抽美國的後腿。像所有這些瓜葛的形成，實在都與美國對應付黎國局勢不能迅赴事功，有其不可分離的關係。

但是今日的問題，是美國的中東政策絕對不能後退一步，否則所謂「艾森豪主義」云云，便將永遠成爲歷史的笑柄。且還有比這更爲重要的，是印尼的革命當初時聲勢煊赫，但因美國袖手旁觀的結果，目前已漸趨於功敗垂成。倘若這次黎巴嫩的變亂，又因美國遲疑誤事，使原來政府不克支持，卽使不說美國聲望將從玆破產，而要想繼續領導自由世界，亦恐大非易事。所以貝魯特的治亂安危，與其說是夏蒙總統政治命運的決定點，毋寧說是美國外交成敗所繫的關頭，爲來得更切當。目前黎國叛方已宣稱組織「人民政府」，並且大言不慚的要對聯國觀察，加以驅逐，奇怪的是夏蒙總統堅苦支撐了個多月，而西方國家還在那裏躑躅不前，沒有認眞給此反共鬥士加以援手，我們誠不知道美國是否無意於中東，否則以它今天的作法，要想不被「莫斯科—開羅軸心」所迫走，將是極端困難的。現在就看這最後五分鐘，華盛頓的表現如何了。

各地通訊

粵共藉名檢查農村生產 在農村執行「大整風」

大批共幹因「反黨」等罪名被清除

【本報特訊】廣州消息：本月上旬間，廣東中共曾派出四個「農村生產檢查團」，分由陶鑄、區夢覺、趙紫陽、文敏生等率領，分東、南、西、北四路出發，藉檢查農村生產爲名而執行農村「大整風」。此次「中共廣東省委」一個圈下一番清理，[illegible]

據六月十日至十七日中共「南方日報」報導，由陶鑄率領之一東路檢查團，[illegible]

旅菲華僑施玉華在台北 有販毒嫌疑被扣

謂施經常來往台北香港馬尼剌 渠此次係以舉重裁判身份抵台

【本報馬尼剌航訊】有販運毒物嫌疑之旅菲華僑施玉華，因六月十日晚在台北市被治安機關扣留後，此間華僑對此案件甚爲注意。據馬尼剌菲僑報稱：旅菲華僑施玉華於六月十日晚在台北市爲治安機關拘捕後，菲僑委會及全國體育協會聞訊，即派員通夜調查，並請台灣治安方面亦有人北、香港、馬尼剌之間，每次來台灣，均在[illegible]

關以本案刻尚在偵訊階段，對施玉華究犯何罪及其犯罪情節，須待全案偵訊終結始能發表。惟據本報記者探悉：施玉華被指來往港菲從事販運毒品，且已達五年，以前已開始，當局[illegible]

在菲僑界，爲舉重裁判[illegible]

台灣的「大拜拜」

本報駐台記者 黃銘

【本報台北通訊】台灣的「大拜拜」，可說是這個大島嶼上的一種特殊風俗。釋迦、媽祖等等。各鄉村、各城市或大城市中的每一區所供奉的神明，有廟，不過相同，各有各的信仰祭拜對象。每一年之中，各有自定的日子，在這個日子裏，神廟所在地的鄉村或城鎮，家家戶戶都舉行「大拜拜」。

「大拜拜」是台灣社會所特有的迷信風俗，由於數百年來居民所保持的迷信，台灣同胞於迎神賽會之際，特別隆重，對於神像的崇拜，不僅不減，光復以後，雖經政府的提倡改良，但它依然保持先民的傳統而繼存不墜。

在台灣的每一角落，無論城市或鄉村，到處都有大小的廟宇，裡面供奉的多屬於中國古代的神聖賢人，如：神農大帝、法主公、媽祖等等。

[illegible]

（六月十四日寄）

在精神體力折磨下 大陸知識分子不少神經失常

【大通社訊】據最近來自武漢的一位僑生透露，在中共一貫施行精神虐待之下的大陸知識分子，大都已陷於極端精神崩潰的境地，因而被迫發瘋、神經失常者，每天都在增加之中。

據稱：過去若干大專學校或研究部門的教授和學生，因被迫參加所謂「勞動鍛鍊」，每天十小時以上的「政治學習」，身心均受到極大的摧殘，以致精神失常，武漢大學一校的教授中，卽有六人因此被送進精神病院。

魯蟲害嚴重 十年來罕見

【又訊】中共對各尾把「煞派分子」大喝「交出心來」之後，現又嚴令各屠把「煞派」「煞派」中共把它的「工作計劃」做得好的「上交」[illegible]

滬共加緊迫害高級知識分子

【大通社訊】上海中共在「蘇東師範大學」等高等學校裏，展開一項反資產階級個人主義的運動，要求教授和學生們必須「在思想戰線上拔掉白旗」。

[illegible]

分類廣告

醫藥

謝愛光 日本新瀉醫科 耳鼻 免費檢驗

廖秀瓊老牌婦科 現設一家 九龍油麻地彌敦道二五一號 寫打老道口第一間

外皮 余日初 專治

雜症

痔漏 體弱

簡麗英 婦科 婦科丸

謝輝 皮膚 面瘡 雀斑 白蝕 專手

星馬著名洪亮印老醫 耳鼻

健美整容院 電話：五一八一三五五

天壽堂 姑嫂丸 海狗丸 婦女聖藥

中央 今日 胭脂雙槍俠 抗暴先鋒 明日 變風戰雨

新世界 最後今天 龍鳳店 正德皇夜探

普慶 今天十一點 斷戈浴血記 BROKEN LANCE 海角擒兇記 雪山盟

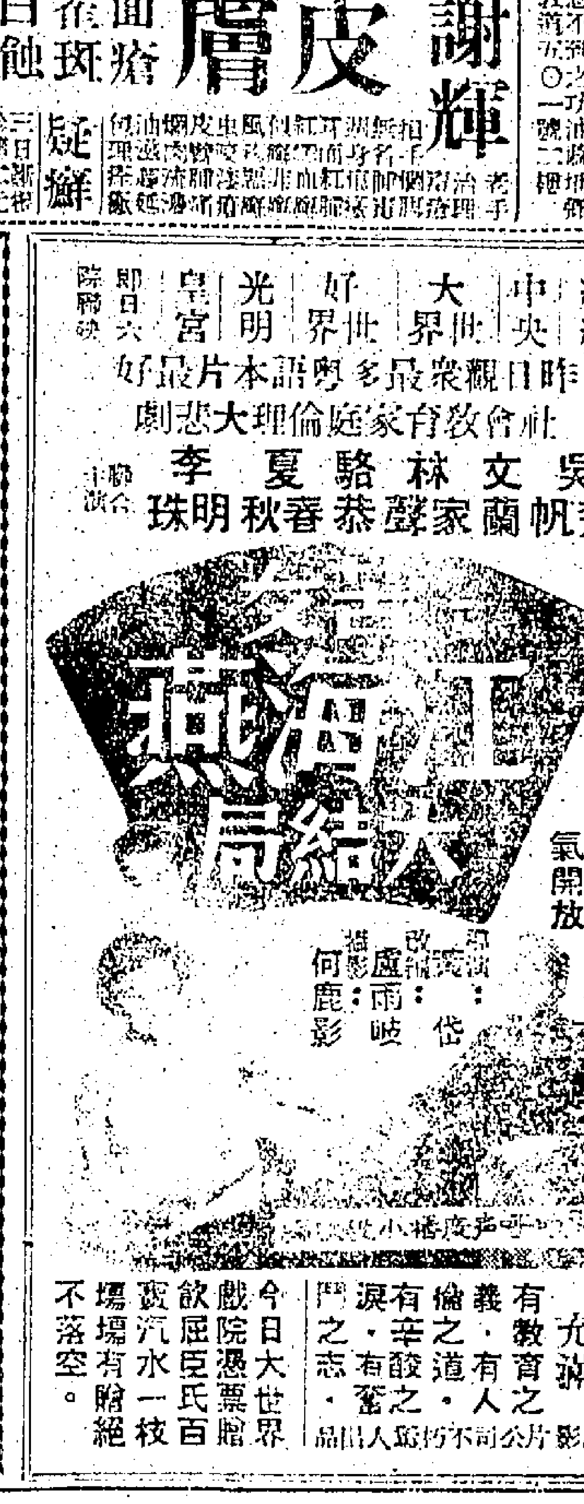
金陵 國泰 新華 逃犯 所羅門寶藏 外 大戰 血紅孫保 團圓 重見月 二牆狀元妻 東人福滿堂 關公千里送嫂

京華 新聲 東方 百樂門 惹火青春 赤地戀 Naked Earth 藝海奇人 狂戀 俠盜妖姬

真光 丹尼基 馬戲班 姑爺 鴛鴦淚 娘惹與峇峇

紐約 大世界 好世界 雪山盟 達州 生死戰 過關斬將 魔鬼神國 胭脂雙槍俠 美日警匪東京戰

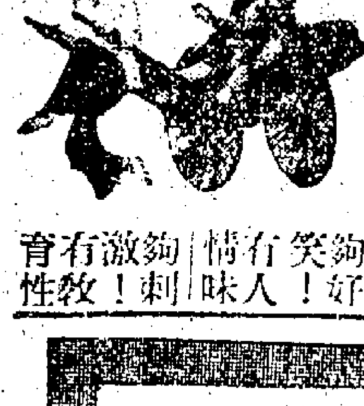
紐約 中央 大世界 好世界 光明 皇宮 昨日觀衆最多粵語本片最好 社會倫理家庭教育大悲劇 吳楚帆 文家聲 林蘭 駱恭 夏春秋 李明珠 江海燕 大結局 各院冷氣開放



今日大世界戲院憑票贈飲屈臣氏百家汽水一枝每場有贈絕不落空。
有教育、有人之道、有義之辛酸，倫理之志、淚之奮鬥。全片充滿
碧海狂僧 七彩 何非凡 鄧碧雲 羅艷卿 半日安 主演 導演黃鶴聲

東樂 早場卡通 歌倫比亞發行法國出品 肉感色情誘惑巨片 七彩・片上中文 碧姬巴鐸主演 新藝綜合體電影 惹火尤物 And God Created Woman 犧牲色相一絲不掛！ 今五點半 美日警匪戰

太平 北河 環球 城 多利 龍油麻地 金城 星 英麗梨 黃楚山 陳中堅 新馬師曾 林丹 鄭碧影 譚蘭卿 鄧寄塵 七喜公司出品 聯合映 拉車得美 歌唱諧趣通俗大喜劇 導演楊工良 作曲吳一嘯 夠好笑！有人情味！夠刺激！有教育性！



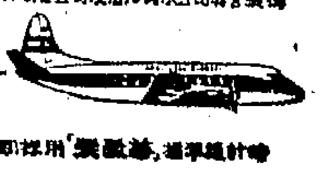
娛樂・樂宮 請即定座！ 今天隆重獻映 鐵面金剛 一槍在手鐵面金剛 羣妖懾伏 騷治蕩婦 朝三暮四 人盡可夫 槍發得快，手下得兇！ 哥倫比亞槍戰淒厲西方武俠大名片！ 主角 佐治蒙哥馬利 維拉莉法蘭芝 聯合主演 尋兒入虎穴！破案出奇謀！ 全部特藝七彩 打到血流披面！殺到人翻馬覆！ THE HARD MAN 今天早場 娛樂 樂宮

太平 即日十點正 早場 卡通 七彩 公餘場 草裙誘春

高陞 大戲團 即日起 七虎征蠻 平天下

賓律濱航空公司 敬請 香港航空公司 子爵式客機

香港航空公司 子爵式客機



本公司採用「樂聲牌」標準鐘計時

華盛頓政海風波　總統助理貪污？

阿當斯被指接受巨商高爾範的孝敬，包括酒店賬、名貴地毯、大衣等……。

美國會調查委員會，在聆聽美總統特別助手阿當斯的作証後，民主黨員力主要調查阿當斯老友、紡織業巨人高爾範的入息的紀錄了。

阿當斯的「假公濟私」事件，在美國政海當然引起了大風波，不過這一類事情發生在阿當斯這種人的身上，是不可思議的，因而他就因接受禮物而受到調查，並被指利用職權圖利。

阿當斯的實際工作，係助理總統，其地位重要，是腐敗氣氛所流不到的，且對阿當斯的性格也不存。誰都知到他是不苟且，性格有如其故鄉的石頭般硬。此外，他本人係政界中的新英倫老手，有十八年職門評論。一九五二年選舉時，他以「清除華盛頓的混亂」而受人注目。

去週華盛頓發生了不可思議的事，民主黨人把阿當斯的酒店帳單、地氈、駝毛大衣，作為攻擊武器。辯說明的阿當斯，但似確到他一生的「政治清廉」。他本人承認，接納過高爾範代他支出的二千美元酒店帳，而其時正係他老友高爾範與聯邦政府機關，有點麻煩手續的時候。

高爾範的商業，自一九五三年到一九五六年間與聯邦貿易局發生瓜葛，係在他的出品標籤上。例如：他的諾非爾紡織廠出品標明百分之九十羊毛，百分十駱馬毛（這係「頗軟滑名貴的駝毛」），而實際上卻含有尼龍。阿當斯曾承認因此事曾與貿易會主席侯里通過話，詢及案情。一個月後，阿當斯秘書曾到貿易會調查過此事。到一九五四年，把案情撤去。一九五五年又有類同事件在高爾範廠發生，去年，再把案情撤消。

報告，他同時被控下，高爾範又與某公司外匯，罰了二萬美元，一年來有煩擾。但突然（一九五六年），大約在一九五五年，阿當斯承認，他曾要求總統特別顧問撤根調查此事，而不提及阿當斯名字。撤根是照辦了。

去年四月，波士頓報的羅士·已指陳高爾範有特殊待遇，只因他是阿當斯的朋友。

國會調查委員會主席哈里斯係有理由，由斯本人終生是民主黨人，但委員會要把阿當斯及高爾範的關係大調查其事。小組委會調查在「舒拉頓」酒店的記錄，該家前身叫「高比里」的酒店，係波士頓最豪華的三兩家中之一。在一九五五年十一月到今年五月，阿當斯的帳單都是二十元一天房租，一天伯納高爾範的帳，一元的帳，不過，他曾到二角五分的小帳。

阿當斯到新罕州巴馬茲尼湖釣魚。小組會調查到酒店帳單出現時，總統新聞祕書哈格第接電話四處找阿當斯；似炸彈的炸藥，然而他在半夜才找得他。阿當斯同意發表一項聲明。

斯，并把阿當斯送給到霸頓酒家的信，并與總統艾森豪前經過的顧問會商。他們因他們是「老朋友」。他並否認曾用過任何勢力替高爾範說話。但國會若干人說：高爾範從不如此吃力的。

同時，同日，係在阿當斯出席記者招待會。哈格第宣讀艾森豪總統給他的信任，新聞界爆出新的熱烘烘指責，不過，但是報界多過批評他的。

斯的全面，并重申艾森豪總統對他的信任，不論如何，說來是反對阿當斯的。

（上圖為主角阿當斯，左為巨商高爾範）

美千餘專家合理推論　廿年後經濟問題

可能發生嚴重不景，通貨膨脹，缺乏資金，人口激增等問題；因此目前就應未來世界，作完全的經濟計劃。

未來二十年內，美國最重要的經濟問題是什麼呢？正當人人均集中全力以求打退目前的經濟衰退之際，來討論這個問題，似乎是不切實際和杞人憂天的，但由今天起的二十年內，一定會有重大的經濟問題發生，目前的各種決定如何，對將來無影響。美國一個非謀利機構——經濟發展委員會，曾邀請自由世界的人士，提供意見，希望能引起人們去思索，並促成一些行動，以對付這個問題。

對該會所收到的經濟學家、美國的維護者一反常態地設法從目前的經濟危機中去想想將來的事情。「二十年內，在生活水準的提高和人們有沒有更好的……」

但是在所收的答案中（共五十餘篇），最主要的論文，都是關於美國的目標——經濟價值的認識及達致的方法。人們擔心的是什麼？為什麼要美國人這樣在於製造和購買更多的花樣和機械，汽車和郊外別墅？作為人類，他們在那一類的需要，會遇到什麼事情？下研究命令的，要說電力廠應要有三年的計劃和建設一個普通的平均數字，此外還要……

生活目標問題

明尼蘇達大學政治學教授李維以為：經濟方面的基本問題是在保持穩定物價，例如失業、通貨膨脹等。

衰退問題

許多經濟學者都認為：在未來二十年內可能發生大衰退（雖然未必會），因為二十年後的問題：就是一切經濟規律都已不能控制，……

通貨膨脹問題

許多人相信，美國會陷入一個空前的通貨膨脹之中。賓夕法尼亞州立大學教授揚生就是其中之一。他列舉了許多理由：其中有：冷戰的消費，私人投資大增，不斷興辦公共設施，例如學校和醫院的建設，城市的需要，以及維持農產價格和工資，新生活費上揚等。梅生又說：長時期的通貨膨脹，會引起嚴重社會不安。靠一定入息生活的人，無法抵抗通貨膨脹，必然被迫與有組織的商業和勞工機構鬥爭，以爭取政治和經濟權力。

生殖率高問題

「再生產」的熱忱繼續提高，將使個人收入的增加力損失。根據人口增加趨勢，至一九八零年，十八歲以下的人將達九千萬（一九五五年時只是五千五百六十萬），同時及齡工作的人，在全人口中的比率，將由百分之五五·六降至五一·二。這些生產者的生產，要分配給為數更多的非生產者。這樣就使每口人的收入的潛力減少了百分之七。兒童所需東西例如學校住宅及公共建設等，將耗國民生產總值的百分之十四·五（一九五六年為百分之一一·五）。解決和緩這個問題的辦法，是使更多的人工作，工作時間更長，和使用更多機械。

老年人問題

加州的七十高齡女作家梅福特對老年人問題表示擔心。人民的壽命穩步增高，但對這些老公民生活并無補償辦法。這些老年男女變成公眾在賦稅、生意開支和工人薪給中的一種負擔。但是這些人直至死亡之前，仍是身懷技能和工作能力的。因此特別號召制定法律，禁止因年齡而解雇一個人，同時又反對那些強迫退休制度。

缺乏資金問題

國際收穫機公司總裁麥可康馬克說：未來廿年間，美國需要國內和外國的投資資金，為數甚大，真正的節約，將無法足夠這項需求，因而構成一個最大的經濟難題。需要增加投資的原因有：人口增加、工齡人數減少（這樣每個個人所需的投資資金更大）和蓬勃的研究計劃。

城市化建設問題

美國人口在未來廿年內，可望增加六千四百萬人。這些新人口，多數將居於市郊。巴爾的摩城的市長，曾向該城的官員們說出這種預測。新人口將居於城外三十至六十哩的範圍，這樣就將使新都市需要新學校、道路、醫院、食水供應、污水設備、消防、警衛、公共衛生、解決交通管理、以及州和地方政府的公共建設，估計單在未來十年內，便需二千億美元。試問，從那裏可得到這些錢？

技術問題

農業部的貝爾克說：由於通訊的現代化，使科學的消息迅速傳播，野火般原始的方法，……

國際前影

也門王搶美

一位英國太太被禁四個月後逃出，揭露這個現代「天方夜譚」故事。

倫敦報紙最近發表一段新聞，很似新出爐的「天方夜譚」。這段便是一個英國婦人，被俘入也門後宮的故事。這位納斯爾太太逃出後親身經歷的說：「每天我都驚惶失在後宮等着，如果我聽召時會有什麼發生？」美貌的……

前年僅二十五歲的英國太太，她被好色粗暴的也門王因在後宮凡四個月。事情是這樣的：她是隨也門籍丈夫到也門去任教師。到那後兩週，他們與子女五人都平靜無事。然而在一次車禍時，她給也門王看見了。翌日，有三名武裝衛兵到她的住所，把她……

納斯爾太太說：我在後宮裏有一房間。陳設得很華貴，厚厚的地氈，軟軟的枕墊四佈在地板上。後宮有妃二人，另有二百多人在下面，其中有些年輕到十五歲，係由其他的阿拉伯酋長贈送給也門王的。後宮四周都由非洲奴隸作守衛。

有一些婦女是永不「臨幸」的。陳設得很富麗，她們的是被遺忘的，是宮裏沒趣味的，便在後宮裡消沒無聞。

她說到自己：「我被召五六次，我每次都設法推避。然而，我們……只談談。」她逃出來係因女孩病了，要送去醫院。碰巧她碰到丈夫，便賄賂為軍人帶他們到英屬阿丁港去。在也門封建習慣，也門王可以給女人很大榮譽，召入後宮係比較「陳舊的招待」。

義國的廣播與電視

全國有七十萬具電視機，六百萬具收音機，祇有百分之二人口是不知電視為何物的。

·莊炎譯·

聯合國的科學文教委員會在義大利的米蘭天主教大學裏成立了義大利第一個「廣播與電視的社會意識研究中心」之後，曾經發表言論，對義大利過去的電視交通的先驅者馬可尼、斯都、馬約拉那等人表示國際的敬意，同時還特別指出廣播和電視事業在義大利將日益增高的重要意義。

義國全境內的一百五十四個電視站，連同它們的自動轉播機，現在已經可以直達到義大利的四千九百萬國民的百分之九十八；換言之，在義大利全體人口中，到現在還不知電視為何物的人，祇佔百分之二左右。義國所有的全部電視收影機約在七十萬具以下，在世界上祇列第九位，——比它多的八國是美、英、加、蘇、西德、巴西、日本和法國——可是其中有十萬左右是設於餐室、俱樂部、公共會堂、菜館和酒店等類的公共場所的，電視站所播發的流行節目，源源供十萬具收影機便可以接觸到一千萬至一千五百萬的觀眾。

義大利的廣播當然比電視更能發揮較多的聽眾；它的一百五十三個廣播站網，連同它的自動轉播組織，可以達到義國全境。義國一共有收音機六百萬具，這數目在國際間也居第九位；經常收聽電台上的流行節目的聽眾約有二千萬人。

廣播和電視這兩種事業，對於義大利民眾的巨大影響力量，當然是不容否認的；對於民眾的日常生活它會發生社會性的影響；在政治方面，它會有助於民眾公意的造成；在文化方面，它會傳播智識。在米蘭的天主教大學設立一個特殊研究中心之舉，一來是為了應付少年研究者的需求，二來是供給方面的分析估計的工具，以明估定廣播和電視在宣傳和教育上所產生的實際效果。

在這研究工作上，這個研究中心是天主教大學和的心理學研究所互相聯繫的；那個著名的心理學研究所是天主教大學校長臨來利神父所主辦，那位老神父現在已經年登八十，他在一九二一年開始創立這一家天主教大學，以後便以全力擴充，將它辦成一個名滿天下的學術機構，至今日已有學生一萬零七百人；它的職教員也有二百五十五人，其中有八人是外國教授。那大學一共設立五個學系、即法律與政治學系、貿易與經濟學系、文學與哲學系、教育學系、農業經濟學系；目前正在計劃設立的第六學系是醫藥學。大學裡另設有一個心理學院，最近正在計劃籌附設義大利的第一個「心理分析」和「工作心理」的學科。「廣播與電視的研究中心」是天主教大學最近設立的附屬研究院，那是一九五二年在米蘭舉行的關於「廣播與電視對基本教育的幫助」的第一屆國際會議閉幕以後，纔在義大利的聯合國科學文教委員會分會的主持下設立起來的。這個研究中心設在天主教大學的宏偉校舍之內，和心理學院距離不遠。天主教大學的校址原是十五世紀所建築的一所大寺院，它的房屋處處都表現着古色古香。這個研究中心的經費由義大利政府和聯合國科學文教組織共同負担，那裡的一切圖書、儀器和其他的研究設備，都由聯合國供給。

這個研究中心的主持人是聯合國科學文教組織所聘任的李教授。那位教授原來在紐約的布魯克林學院主講社會學，是一個著作等身的名學者。他就任這個研究中心的監督以後，首先指導他的學生和同事們去研究美國最近從事社會研究的新方法，他能用義大利語講解他的論點，那都是義大利的大學生從來沒有聽到過的新理論，因此，李教授的所抓任的功課吸引到很多學生，其中約有一半是大學畢業生和政府各部門的公務人員。李教授又指導他的學生每星期開會一次，去分析檢討義大利的電台和電視站所播出的節目。他還經常指導他的學生去使用心理學院和他所主持的研究中心所備有的一切儀器和設備，進行他們對廣播和電視這兩種媒介的社會意義的考察工作，同時不斷地帶領着他們去參觀米蘭的廣播電台和電視站的實際工作情形。

這個研究中心目前正在它的米蘭校址舉行着全國廣播與電視的社會功效檢討大會，會期是六月十三日至二十一日，那個會議也是李教授負責主持的。義大利各地的和這兩項事業有關的專家和技術人材，很多都被邀到米蘭去參加，會議的結果，將來就由研究中心發表。

失去的世界

這個神仙境地現在委內瑞拉已投資開發鐵礦

南美的委內瑞拉有一個大平原，還在白人發現它之前，便有神話是講及關於它的奇異事物。印第安人說：在南委內瑞拉未開發的韭亞那森林後數千哩，有一個肥沃而長滿青草的平原，它的山頭遍地是黃金和鑽石，蘊藏有現世已知的任何礦產，在湍激的河流裏有一種只能用水草來釣，長得像鱉魚的魚類在游來游去，湖的四週的紅色的沙灘，羽翼閃閃生光的鳥兒在百呎高的樹木間翱翔，在平原的最高處有全世界最長的瀑布。柯南道爾爵士曾經以這些神話為材料，寫過一本關於這個高原的冒險巨著，他把它叫做「失去的世界」。

一九三四年，一個委內瑞拉飛行員在這個平原降落，他發現它果真是一片平陽，廣闊達一萬四千平方里，差不多同時，來自北美的飛行員因格爾也發現了那個高三千二百十二呎的瀑布（現已命名為因格爾瀑布）。至一九四〇年初，伯利恆鋼鐵公司的地質學家們發現在這個失去的世界邊陲的獎保區有一個蘊藏龐大的鐵礦，一九四七年美國鋼鐵公司的探礦員并在施舒波利萊發現一個更豐富的鐵礦山，含鐵量達百分之六十三。去年伯利恆所屬的委內瑞拉鐵礦公司在獎保採了三百萬噸鐵砂，美國鋼鐵公司所屬的奧里洛哥礦公司在施舒波利採礦達一千二百萬噸。此外還有一處於委內瑞拉公司的大礦場名叫「變特爵安奴」，但尚未大加開採。幾個礦場加起來，鐵砂蘊藏量可能達二十億噸之多。

去週，委內瑞拉政府報告說：一項龐大的鋼鐵工業計劃正在各礦區鄰近興建中，包括一間值三億六千萬美元的鍊鋼廠和一個價值四千萬美元的堤壩與水力發電站。十年前，在奧里洛哥河和加倫尼河會合的地方，是渺無人烟的飛禽走獸的仙鄉，現在已經有一萬人口，有鐵路和西南七十五哩的施舒波里羅聯繫，十年之後，可望成為一個十萬人口的鋼鐵之城。

第一間水電站將於本年秋間開始供電，可發電三十萬瓩，接濟，而這達半平方哩的鋼鐵廠將可為委國的石油工業生產無縫鋼管，預料數年之後，該廠的產品種類日形繁多，包括鐵軌、鋼筋甚至鐵線、鋼和螺絲釘等小東西，全部建成之後，製成品年產量可達一百二十萬噸。與此同時，成群結隊的地質物理學家和探測員正由此向南推進，他們已發現鐵、黃金、鑽石、鉛、鈦、鎳和各種硝石的礦床，這個高原真是高的，海拔六千餘呎，氣候宜人，這個失去的世界將可為委國解決最大的難題：如何方可以不全賴石油工業為生？因石油業利潤雖可觀，但單靠此業，在經濟上來非好現象。（東）

出售　聯樓廉厚·合價息　美都大廈　北角英皇道堡壘道轉角處　分層出售　設備新式　租金每月五百餘元　即可入伙　分期付款
麗宮大廈　北角英皇道麗宮大廈左隣
金輪大廈　九龍彌敦道街轉角處　四部已完成兩層式設備　天面即可入伙　電梯三部　萬餘元起
鳳鳴大廈　銅鑼灣利園山　地下已完成　設備新式兩房兩廳　分層出售　即可入伙　電梯四部　二萬餘元起
美輪大廈　北角英皇道都城酒樓右隣　現已建至三樓　設備新式兩房兩廳　分層出售　萬餘元起　分期付款
聯合置業有限公司　德輔道中太子行三樓式玖號室　電話：三二七三一五七二九

工商日報分類廣告　大小三行四字十四天九元　價廉收效大
正記　彌敦大廈　高尚住宅　旺舖位置　即將完成　尖沙咀柯士甸道九十五號　嘉華大廈　新型洋樓　適中舖位　價廉物美　電話：六四〇五〇　六九五二六
解決居住只此一層
桐麟公司出售樓宇　洽購處：中區余道生行609室　電話：二六五八七　二六七六三
柯士甸大廈　尖沙咀柯士甸路（聖瑪利學校對面）　特創一年、三年、五年、十年三種長期付款辦法　付壹成便可購樓　忠誠服務料最靚　堅固華麗請比較　華貴地區收租高　建至九樓快完成　祇餘數層章備索　壹萬餘元起　大興企業公司　大道中卅五號商業大廈五樓四〇五室　電話：三七八六七　二八四七一　地盤電話六八九〇〇

僑豐　大埔道建築完成快將入伙　特價九折　華僑　華人行三〇一室　電話二二六三〇　二〇〇五〇　九五六〇
大華僑廈　環境幽雅　建築華麗　即可入伙　入紙入住　尖沙咀漆咸道86號至38號
統一大廈　佐敦道上海街向東南　二房二廳　七萬餘元　分層出售
花園洋房
大隆　翠華大廈　青山道　土瓜灣道　高貴住宅區　高息旺舖　彌敦角道
利成　九龍彌敦道　格蘭大廈　一街　良友大廈　士瓜灣道　庇利大廈　北帝街　西洋菜街　出租　工商大廈
永生公司新樓租售　北角馬寶道44至52號　香港仔田灣街　益豐街　洽購處大道中十號二樓107室（宏興行）　電話二六六五七
恒興建築公司新樓租售
新辦法　付定即可入伙　四種現貨　萬三元起　(1)筲箕灣大廈　(2)北角海大樓　(3)筲箕灣電車路新樓　(4)筲箕灣工廠街新樓　四大優點　現貨有樓住　收租付樓價　入住後付款　好醜自了然
章記　一成入住　十週年紀念新貢獻
出讓　木樓廉讓　華僑大廈　光大梗房　半邊鋪位　新樓出租　租售　衣車廉售　高租新樓　創價平沽　洋樓廉售　三房一廳
深水埗　何文田　興記建築公司
啟事　鄭重聲明　招生　英婦會話　左筆根　珠算　萬邦公司　五加皮　玫瑰露　紹興酒　永豐行　鷹牌　雙蒸米酒　利家牌雪櫃之王　1958　白蟻　鉛筆·鉛粉　片鉛
醫藥　梁爲人　婦科　何淑貞婦科　尿頭暈痛　弱　謝柏年　婦科　陳素媚　水氣痰　胡選　面谷　康寧整容所　狐臭　疤痕　曲線
承頂聲明　承頂聲明　買屋聲明　否認啟事　默聲與校同學　關氏啟事　緊要啟事

本港新聞

端午佳節風和日麗 各區賽龍盛況空前

大埔區「鬼佬」隊演出妙趣橫生 港督在鐘聲泳場主持頒發錦標

【本報專訊】昨天爲農曆端午節，本港之鐘聲泳場，及香港仔、筲箕灣、赤柱，九龍之荃灣，新界之元朗、大埔、離島之長洲、大澳等處，均舉行龍舟競賽大會，點綴昇平，計各區出動大小型龍舟共達五十艘之多，抓龍勇士，亦逾三千之衆。昨日各區鬥龍盛況，場場熱鬧空前。鐘聲慈善社在該社西環泳場舉行一年一度之賽龍大會，於下午三時開催。鐘聲慈善社社長簡玉堂、周有、羅振球、繆匡其等，假得香港仔之聯順堂、和合堂、漁業堂、鴨脷洲之聯勝堂、茶果嶺合義堂龍舟參加，港督柏立基爵士伉儷及巴巴拉小姐暨各級長官、華人代表、紳商名流蒞臨參觀。本屆一時，鐘聲慈善社歷任社長黃蔚海、鄭植之、陳卓芳等均已到場，與現任社長簡玉堂、周有、羅振球等及嘉賓恭迎嘉賓，二時十分以前，各機關首長麥納瑚、戴維斯、高詩雅、馮炳森、李孝發、鄒國材及華人代表周埈年、郭贊、馮秉芬，各界名流許讓成、吳仲樹、張鎮漢、王澤流、張玉麟、簡瑞元、馬錦明、李文耀、李茂機、陳寶珊、梁球鋸等數百人先後到場，而捐款入場之來賓，不下數千人，場內由鐘聲中小學員、童軍救傷隊鐘聲分隊，親自招待，鐘聲銀樂隊担任奏樂。三時正，柏立基伉儷偕同巴巴拉小姐蒞臨，三時十分賽事秩序開始，首項四百碼第一組預賽，由身穿金黃衣服頭戴黃帽之聯順堂健兒，駕二號龍舟出陣，聯業堂龍舟爲上屆冠軍，一般認爲熱門者，由三十餘位頭戴黃紅小帽身披黑衣之健兒，駕三號龍舟迎戰，和合堂龍舟則由一群紅色衣服之健兒，駕第四號龍舟而出，司令鎗一響，三舟鼓聲齊鳴，浪花飛濺，龍舟挺進，如箭脫弦，迅即抵達司令台，結果，聯業堂雄風如昨，一馬當先，穩居預賽首席，聯順堂來源半步，屈居二名，和合堂則得第三名。

第二個節目，亦爲四百碼之龍舟預賽，漁業堂龍舟爲香港仔各旅之主力，由細觀粉紅色小帽，身穿大紅衫，黑色短褲之健兒爲陣，合義堂龍舟爲茶果嶺之精英，綠衣黑褲，陣容不弱，兩龍接踵而行，將至司令台，漁業堂果然勝得決賽權。

聯業奪標 漁業獲魁

節目轉入決賽階段，由第一組前兩名聯業堂與聯順堂及第二組之漁業堂爭奪「前程錦繡」之錦標一面，和合上之游艇小輪及油蔴地小輪三艘，在海中停泊，聯業堂獲得「揚名海國」之錦標一面，第二名漁業堂，隨在旁之龍舟，爲六百碼表演賽，五龍全體參加，聯業堂偃旗前馳，加緊努力，結果竟然奪魁，爲五龍之首。

港督主持頒發錦標

隨即由柏立基爵士主持頒獎後，更隨即頒發，漁業堂獲「全場冠軍」及「群龍之首」兩枝錦標，聯業堂獲「表演冠軍」及「威風八面」之錦標兩面，合

吐露海峽競渡 元洲蘇譚隊獲冠軍

鬼佬隊一度沉龍 人人有獎皆大歡喜

【本報新界訊】大埔吐露海峽之龍舟競賽，新界官員組成之「番鬼佬」隊參加，情況至爲熱鬧，出賽龍船，共有二十艘，打破歷屆紀錄。昨日獲得全場冠軍者，爲大埔元洲蘇譚隊，而新界民政署長「鬼佬」隊，於比賽完畢，更隨同元洲隊作表演賽，「鬼佬」隊於比賽完畢時，其餘龍舟及漁民，在海面上之漁民及岸上觀衆，均爲之捧腹，使大埔元洲仔海陸地方，均人山人海，空前熱鬧。十時半開始，分三組初賽：第一組之首二名，由元洲仔蘇譚隊、塔門漁民隊獲得，龍，由大埔墟電燈公司海岸直伸至元洲仔，千人，此次港長之人數逾六七千，觀衆前往大埔看熱鬧，爲新界居民之笑話，引得中西籍人仕哈哈大笑。沸九龍…

第二組爲元洲仔蘇譚隊、元洲仔徐隊奪得；第三組爲沙頭角小鈎隊、元洲仔隊獲得。下午一時十五分開始決賽，結果，全場冠軍爲元洲仔蘇譚隊，亞軍爲沙頭角小鈎隊，季軍爲塔門漁民隊。比賽過程，劇烈緊張。

比賽完畢，旋在元洲仔新填地兒童游樂場舉行頒獎禮，由新界民政署長何禮文夫人主持頒獎，儀式開始，首由大會主席致詞，略述漁民賽龍之歷史及經過，他說：…

清水灣道翻車：（上）墮下二百餘尺山坡之貨車破壞情形。（下）消防員及警員從二百餘尺山下將傷者移救上水灣。（本報記者錦攝）

清水灣道貨車失事

翻墮二百餘尺山坡

五名男女受傷 消防人員沿繩援救

【本報專訊】昨日下午四時卅分左右，九龍牛池灣清水灣道第七號墳場對上的一處高約三百餘尺的傾斜山坡，有一部客貨兩用車失事，直墮下山，車裡司機和乘客兩男三女均受傷，那部貨車翻了幾個筋斗後，跌到大約二百餘尺的半山時，給一條山坑石壁和小樹木阻擋著，倖不致繼續墮到山下去，否則後果眞不堪想像了。

這架客貨兩用車失事的地點，剛在清水灣道和飛鵝山道的交界處對開，這裏是一幅無際高約三百餘尺的山坡，山坡下便是牛池灣第七號墳場後的山地。昨日下午四時卅分左右，有一部深衣綠褐發街新生命記織染廠的貨車，車牌HK五三六六號，當時由司機李新（廿二歲）駕駛，從飛鵝山上沿著飛鵝山道的小斜坡而下，不知如何操縱失靈，直衝過清水灣道，翻下山去。一據該目擊者說：當時，貨車在失事翻下山時，打了幾個筋斗，曾…

時車裡有一個穿旗袍的女子，僥倖跌出車門，她還能大叫救命，跟著還跑下貨車墮下的地點，想把車裡的其他受傷者搶救。這時恰巧有一架汽車經過，車上有兩名英籍男子將該情形…急下山將傷者救出…女子救上馬路，然後急電九九九報警，記者到現場時，裏面已有消防車和工程車三部，救傷車三部，警車兩部已在搶救中，最先救出的兩名男子傷者，先送醫院急救，其次兩名傷女子，…

女子救出，因貨車墮下的地點距離路面很深，同時又是斜坡，把傷者救上時相當困難，消防員和警員十餘名，用兩條粗繩繫緊清水灣道的一條電燈柱上，然後手執著繩，把傷者慢慢的抬上，那架貨車墮下時，車頭向山下，車尾向着路上，已被樹木草擋，車頭毀壞不堪，車尾的一部沙板也破壞。假若不是給半山的一條石壁和二三株松樹幹阻擋，不難會直墮下那險峻的山下，後果難料了。據報五名傷者都是親屬，傷者司機李新染廠任司機，昨天因為是端午節放假，他遊港，車尾的一部沙板，李淑儀、李珍和太太梁專瑗，還和一個男友梁沛泉，一五人行，準備到清水灣游泳，不知是否迷了途駛錯上飛鵝山，後來才發覺，便掉頭沿飛鵝山道而下，不料就在飛鵝山道和清水灣道的交界處失事。（錦）

花絮及圖片分別刊在第六頁及第七頁，請讀者注意！

尚有龍舟競賽

一年中，漁民們担任，他們能夠各漁民龍舟參加兩件盛事，一爲灣新的節日，本年爲五月端陽，一可喜，大家即爲五月端陽觀賽，實在難得，四海一家之浦魚的，不時各鬼出浸捕官民同樂，希望來屆比賽，更加熱烈。此外，並有破歷屆紀錄，在二十艘參加，由二十多謂大埔區紳商及鄉紳中，有些係由西貢、大埔兒人朋友組成，並禮兒包括新界理民府官，獎品、錦旗、絲彩、羊酒、炮仗等。敦錢，新界理民府官報效全部汽水、麻包、闢閣又銀樂隊到，伯、新界南約理民府官戴場演奏助慶。來賓有何禮文夫人，冠軍、亞軍、季軍得獎，除獎以錦旗外，並有金豬、美酒等，冠軍之錦旗，係由沙田鄉公所主席吳松熾所贈，其餘各隊龍舟，均有金豬、美酒…

事業管理處長…、勞工處勞官…、漁政司…、新界北約理民府官…，總神父及新界社防之罪官等官員，大會之裁判，則由大埔理民官歌德爵…樂庭，胡神父…

昨日應邀之嘉賓有…吳松熾、馬世安、張人龍、廖潤深、陳曉華、…及西籍各級官員等數百人。

州仔漁民…各參加…，各隊抓龍健兒，人人有份，皆大歡喜。頒獎完畢後，各自行登上救護車。

編者按：錦氏首(上)大埔區賽龍最後決賽將抵終點時緊張一瞥。(中)新界理民府官員伉儷觀看賽龍，其中一位「鬼佬」獲獎後，高舉乳豬歡呼。(下)鐘聲泳場龍舟競賽。（本報記者攝）

兩名美籍神父 昨獲釋抵港

痛斥中共無理加以拘禁 疲勞審訊兩年半始判監

中共對待美籍僑民特別殘酷

【本報專訊】曾被中共當局妄加「以教會名義，幫助美帝進行間諜工作及破壞經濟狀態」罪名而拘捕囚禁達五年之兩名美國籍神父，已于上星期六（十六）日獲釋，昨午從羅湖乘「長沙」號輪抵港。

該兩名係最後獲釋離大陸之美國天主教神父，彼等爲方濟各會之現年六十一歲之（六十五歲）及瑪利諾會之葛懷仁神父（六十五歲）。

據葛神父昨日對記者稱：彼兩人係于一九五三年六月十五日深夜被捕，罪名爲「破壞當地金融狀況」。他強調指出：此罪其實無稽，蓋自中共佔領大陸後，各樣物價，大爲騰漲，爲了維持生活，他得向各華籍神父及修女們借錢，然後設法在外籍歸還。

他又稱：中共對待美籍僑民，似乎較其他各國爲殘酷。許多歐籍僑民，都能順利獲得離境證，而被拘留大陸，其中一名且因其「坦白」而獲發離境證，他本人也曾被要求「坦白」，但並不能獲得離境證。他們於一九五三年六月被捕，但經過兩年半之疲勞審訊，其罪狀，

神父借款甚多。該歐籍神父係與葛神父在三藩市時已認識，而中共竟以此理由將其控告，實不合理，中共且不能列舉充足的理由，來證實神父的罪狀。

始告成立，被判五年監禁，在審訊期間，他每天須在法庭六至八個鐘頭，而晚間亦要被審二至三個鐘頭。在此期間，不准辯護者，否則就會受到懲罰。

他最後表示：這五年監禁之判決，是極爲嚴重，就算罪名成立，也不需判決五年。

另一名被神父則表示：該監獄係用三合土所建，故室內甚爲潮濕，自從中共拘捕入獄後，即期間與其他美籍神父爲伴。

目前尚留於大陸之外籍傳教士，除一名美籍天主教士外，尚有四位司鐸（一爲德籍，一爲英籍），此外，並有九位何括歐籍及加拿大籍的瑪利諾、方濟各會修女，十二明留於北平云。（洪）

自大陸歸來兩名美國神父葛懷仁與魏光庭，昨日乘長沙輪抵港，步出羅湖時攝。（本報記者邑攝）

顧客被斬傷

車上與果販爭執

端午節血案多宗 警員乘的士拘獲一人

【本報專訊】昨晨十一時許，佐敦道碼頭附近之一巴士上，一名身體肥胖年約卅餘歲之顧客與車上果販不知何故發生爭執，後該顧客被人用菜刀斬傷左手。另一男子即逃跑，傷者負創追捕不捨，追至佐敦道對面馬路時，傷者因流血過多，不支倒地，後被送院救治。另一男子由警員乘的士追蹤，並將兇徒拘獲。

另有三宗，男女因小故引起鬥毆。昨日下午一時，本港西營盤第三街一宗與人口角一案，在本港第三十五號天台屋一男子用菜刀被人用刀斬傷，傷者由旁人報警，將傷者送院救治。傷者女童名叫黃英，八歲。㊁下午五時，女子呂淑蘭（卅二歲，住大道東一三一號A二樓），因昨爲端午節，往灣仔史咸道一號金大牌館飲…

與人發生口角，因言語間，被人用沸粥淋傷，結果傷者面及手，後往醫院診治。㊂昨晚七時，報案，由警員送院。在荷李活道某號二樓有一三房客之女子，被人用刀傷手，事後由趕中人電報警，傷者送往醫院施救。（廊）

深夜沙田公路發生 私家車貨車相撞 共有六男子受傷

【本報專訊】沙田火車站附近公路，昨晚十一時卅分，發生貨車與私家車相撞，共有六人受傷。查私家車爲HK二七三X號，由男子麥洪初（廿三歲）司機，車上載有二人，一名鄧林（廿二歲），一名鄧東（廿五歲），當車駛至肇事地點時，不知如何，與迎面而來之貨車A五六五X號相撞，由於衝力甚大，致兩車車頭破壞不堪。該貨車係由男子梁南（廿八歲）司機，車上亦有兩搭客，一名李松（卅一歲），一名趙德岩（廿二歲）。肇事後，兩車男子六名全部受傷，由附近居民代電報警，派救傷車將各傷者送院救治。（館）

父女離散十八年

劉政原今日來港 會晤愛女劉丁妮

【本報特訊】台北廿一日電：國大代表劉政原，定明（廿二）日乘民航公司班機飛往香港，和他分離十八年的愛女劉丁妮會晤。他對記者說：他們夫婦倆最近因知道了女兒的下落，每天興奮得幾乎無心飲食，每次接讀女兒的來信，總是一陣悲欣交雜，一陣感傷。

按：劉氏父女係十八年前戰火中離散，勝利後一直失去聯絡。約在一個月前，劉丁妮致函行政院新聞局，代爲尋得乃父劉政原下落，於是這分別十八年，見面不相識的父女，才開始了第一次的聯絡。劉政原之美籍太太（劉丁妮之母）現已改嫁，一直住留香港，劉政原之子劉端（劉丁妮之兄），現在美國擔任軍職。

劉政原代表爲故監察院副院長劉哲之次子，東北人，民國二十五年春，劉氏自美國密西根大學學成返國，帶回一位美國籍的太太，那時華北戰雲密佈，劉氏乃投筆從戎，在冀察戰將軍麾下服職。廿五年七月，劉妻在北平生下長子劉端，廿六年七七事變發生後，劉氏隨軍轉戰大江南北，無法攜眷同行，乃於廿七年秋間將其美籍妻子與長子劉端由河北送往香港暫住，以避戰禍。廿八年，劉氏赴港與妻兒團聚，並聘在香港某大學執教，廿九年，現在爲信尋父的女兒劉丁妮在香港出生，劉丁妮出生後四個月，劉政原重返軍職，在緬甸方面爲盟軍工作，這一個家庭，便從此拆散，一直到了今天。

劉政原由港赴緬之第二年（民國卅年，西曆一九四一年），太平洋戰爭爆發，香港爲日軍佔領，劉氏與其妻兒音信斷絕，勝利後劉氏拍電報與香港方面聯絡，仍無妻兒消息，此後劉氏遂奉父命與黃女士在滬結婚，黃女士迄今迄未生育，對於愛女劉丁妮之尋父歸宗，黃女士極表欣慰。據劉政原表示：他計劃安排劉丁妮來台灣，即爲他的女兒辦理手續，她的英語很好，會說廣東話，她將有兩三個月的時間，結束她在香港的工作，和向香港的親友告別。劉政原在港停留數天後，將飛往美國探視他的在美軍服務的公子劉端和日本籍兒媳。劉政原表示：他希望他的兒子和兒媳，也能來台灣團聚，不過這要由他的兒子自己決定。在美逗留兩月後，劉政原將再飛到香港，接女兒劉丁妮同回台灣。他正在尋覓一棟較大的房子，好讓子女同來後能夠團聚。劉政原準備在女兒來台後，先讓她補習中文，至於下學期是否要升學或就業，全由她自己決定。

我駐澳外專處表示 申請出國護照 應循正當手續 勿受不肖份子欺騙勒索

【中央社】南美委內瑞拉，向爲旅居平寮僑胞聚集之區。月前曾有人自稱受委國某某閣學公司聘人赴美國工作，每名收美金若干千元，除包括船費、辦領入境證護照手續外，並負責在當地介紹職業。因此曾有多人被騙，台北華僑救國總會曾爲此事促請前往委國的僑胞勿受壞份子的欺騙，故週來申請往委國的僑胞，已直接辦一切手續，入境人數，並未有受到影響。

由於在澳門向中華民國駐澳門外事處申請出國的僑胞、僑眷近來大爲增加，該處已盡量設法將一切申請手續簡化，以利出國僑胞。該處誠恐不肖之徒，利用代辦護照，或代找担保店等名義，乘機詐索，該處特向記者指出：每一申請護照者，均可由申請人負担，該處並無特別規定，僑胞申請人無須別項辦法：㊀將填妥表格、證件，由申請人自己或委託留澳親友代辦申請、繳費、領證等手續。㊁用掛號信將各件直接郵寄該處，該處於辦妥手續後，用信通知申請人繳費（繳費時可託任何銀號匯寄）及用掛號信寄發護照與申請人，絕不需要委託任何商業性質之商人辦理。收費：每份證照收費…港幣六十三元，加簽或延期，收港幣十五元，一切申請表、證表，均不另收費，均印明在各項收費表格上。該處並爲利便留港僑胞，僑眷申請護照，倘申請人無暇赴澳辦理，可用下列兩項辦法：

胡世澤夫婦 下月來港返國

【紐約聯合國總部廿日中央社電】聯合國副秘書長胡世澤，于今日下午離此赴舊金山，開始作爲期十週的環球休假旅行，胡夫人偕行。他們在舊金山稍停後，將搭胡佛總統號郵輪赴香港，將于七月十七日抵港。胡氏夫婦在港停留一週後，將于七月廿四日左右抵台北，作三四週的停留，他們將在返紐途中，到歐洲訪問。胡氏係主管聯合國秘書處的會議事務。

魚菜統營處長祁達談 運入批發市場蔬菜 未賣去者爲數絕少

農民可請領回由統營處協助輸送

【本報專訊】據合作事業及魚菜統營處長祁達稱：九龍蔬菜批發市場未賣去之蔬菜，往往係因蔬菜品質關係，買家不予購入，或屬於不合人食者，未賣去之蔬菜，係歸由各該農民自由處置，凡未經賣家或其代表人書面同意者，則從未有將該等蔬菜作爲垃圾搬出市場。農民如欲取回彼等未賣去之蔬菜，可申請蔬菜統營處協助，搬運該等蔬菜，搬運係不收費用者。又在批發市場未賣出之蔬菜，可能爲世界各地最下賤之物，去年內，運入批發市場之蔬菜，其未經售去者，不及總數百分一之五分二云。

祁氏之談話，係就報載個別蔬菜入市之消息而發者。（二）

香港政府公告

爲聘請公務員事

㈠民航處招請停機場指揮主任（男性）

㈡社會福利署招請兒童事務副主任（女性）

㈢農林漁業管理處招請三級漁業督察員（男性）

㈣消防局招請看守人

有關上述缺額詳情，請查閱本月廿日英文報一紙，此告

一九五八年六月廿日

市政事務署佈告

本署在一九五八年六月二十日憲報公佈招商在一九五八年七月十五日至一九五八年十二月卅一日期間內承供堅尼地城及馬頭角屠房及港九兩間防治蟲鼠辦事處之柴料…投標格式紙及詳情可向郵政總局大廈四樓本署索取

一九五八年六月二十日

市政局兼市政事務署秘書 富禮士

市政局佈告

關於換領在香港及九龍市區之菜館，水上菜館，咖啡室及食堂牌照事

㈠所有菜館，水上菜館，咖啡室及食堂之持牌人應知其牌照將於一九五八年六月三十日期滿

㈡由一九五八年七月一日至一九五九年六月三十日之新牌照可在下列地址換領

（甲）如屬香港方面之牌照：則在德輔道中卒號A康務司署或

（乙）如屬九龍方面之牌照：則在彌敦道六五七號康務司九龍分署

㈢凡持牌人或其代理人應在一九五八年六月三十日以前到適當之辦事處辦理換牌手續並應攜同現有牌照以資證明又香港方面之牌照祇能在德輔道中一號A康務司署領取而九龍方面之牌照則祇能在彌敦道六五七號康務司署九龍分署領取切宜留意

㈣持牌人倘於一九五八年六月三十日不依例繳費領取牌照則將被指控經營無牌照營業特此警告

㈤各項牌費如后：

（甲）菜館牌照：

㊀未開發區……六十元

㊁其他區域在香港本島九龍或新九龍……一百二十元

（乙）咖啡室牌照：

㊀未開發區……一十五元

㊁其他區域在香港本島九龍或新九龍……五十元

（丙）食堂牌照……三十元

（丁）水上菜館牌照……二百五十元

一九五八年六月二十日

秘書 富禮士

招商承造血漿冷藏櫃

本局招商承造血漿冷藏櫃兩個如欲投標者須先向港府庫房繳交按櫃金壹百元並在本年七月十八日正午前將標書封連同該按櫃金收據投入港府聯合總署內佈政司署之標箱中關於其他細則及投標格式紙可向下亞厘畢道港府聯合總署中座內第十四G房口索取可也。

一九五八年六月廿日

工務司 英格理

HUMBER HAWK

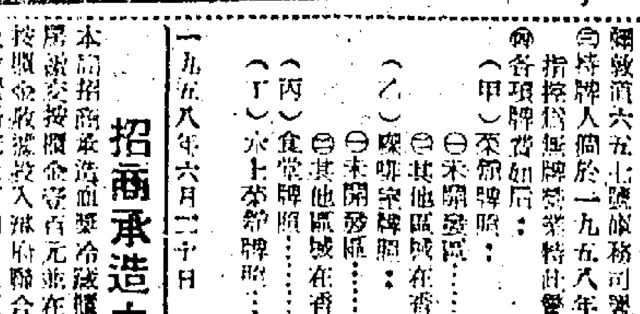
最新型堪霸汽車

馬力更強

車廂更大

用油更省

行車更安全！

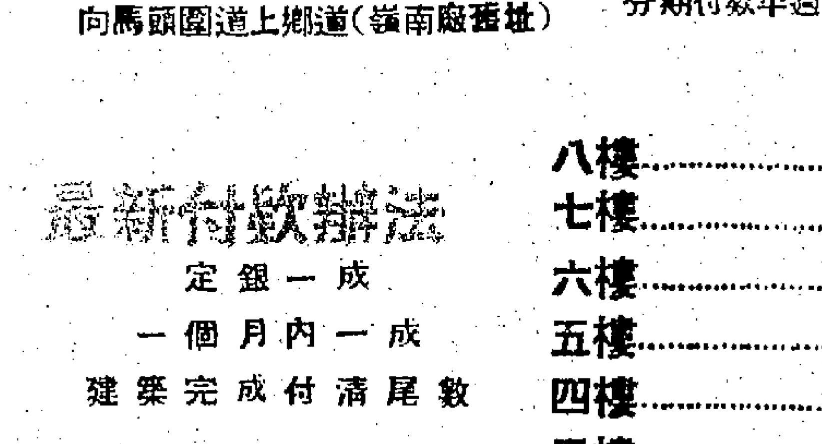


現已陳列 歡迎參觀

太平洋行汽車部

第二期 華源新樓 提前出售

價錢比第一期 八五折 一樣相宜



特價期內 6,944 元起

只付七百餘元可買樓一層

分期付款平過租屋只係[illegible]元

向馬頭圍道上鄉道（嶺南廠舊址）

最新付款辦法

定銀一成

一個月內一成

建築完成付清尾數

十二個月 廿四個月付款

一樣特價優待

八樓	6,944
七樓	8,015
六樓	8,729
五樓	9,536
四樓	10,200
三樓	10,923
二樓	11,637
一樓	11,343
地下	20,953

電話：45558 47088

華源置業有限公司 香港文咸西街十八號

本港新聞

日貨冒充德貨領証運往南韓

商行總經理被控僞冒德領事簽証　被告請准押候延律師辯護

【本報專訊】本港一間商行，用日本貨當作西德出品，運往南韓，但辦理出口證件時，僞冒駐港西德領事簽證。該案經本港警局商業罪犯調查課檢舉，昨午在中央裁判署審訊，被告承認兩項控罪。

被告關名啓毅，又名林生，四十歲，寧門人，本港永樂街一五四號至一五八號三樓聯士數（譯音）貿易有限公司之經理，住九龍紅磡美齊閣大廈七樓四十七號室。昨晨被商業罪犯調查科警探控告於中央裁判署，指其：㈠於去年六月二十日，蓄意欺騙，使用一張香港政府貨物出口証副本號RE二〇九三一式號，在証書背後附有僞冒駐港西德領事之印，意圖行騙。㈡使用同樣另一張出口証書RE式〇五三七號，其証書背後同樣僞冒駐港西德領事之印。昨晨審訊時，警方主控威士尼拜爾稱：被告以前乃永樂街一五四至一五八號聯士數貿易公司之總經理，該公司實被告於一九五〇年籌資開設，一九五五年該公司擴充，但被告仍佔大部股份，同時被告另創一間名誠實貿易公司，地址在德輔道西廿六號四樓，及永樂街一五八號三樓，去年六月二十日，誠實公司用Y．S．名義，向駐港韓國領事申請，謂有三百打口琴，價值美金一千八百六十元，乃西德出品，運往韓國，並出一本港出口証，該証背後有西德領事印鑑，結果順利運往韓國。至八月六日，其公司再用同樣方法申請一百二十五個樂盒，價值美金一千零五十九元四角五分，運往韓國，不料此次貨抵韓國，爲海關發覺該貨並非西德出品，乃致電本港警察，在調查之下，查出該兩批貨物口琴及樂盒俱是由被告公司在本港運出，同時該出口証背後之西德領事印鑑，亦屬僞冒者，被告之有限公司，其註冊時資本爲一百萬元。當法官問被告有何詞以辯，被告要求請延律師代表辯護，於是官乃諭將被告押候本月廿四日上午十一時半審訊。被告原欲保二千元，因無人擔保，官乃轉諭被告須具保二千元外出候訊。（寧）

國際商品展覽會　外商參加甚踴躍

在展會期內隨時抽查參展貨品　免生不良事件影响聲譽

【本報專訊】九龍總商會主辦之國際商品展覽會，已決定八月廿八日舉行開幕，會期一連兩星期，由于該會接洽各國商會情形頗爲滿意，除海外各埠商行均紛紛報名外，本港外商洋行參加者亦甚踴躍，其中尤以機器商行爲多，蓋各外商洋行此次參加展出之機器，目的在介紹本港各行工業及廠商發展或試用，至於會員之頂樓攤位，亦將將其出品陳列，使各觀衆一新眼界。同時該會爲防止有不良事件發生，而影响大會之聲譽者，規定參加者在場內設攤貨品，或作陳列式亦可。目前已報名參展之商號，已計劃如何裝飾攤位，務使美奐美輪，吸引觀衆。由于展會開幕有期，該會現正加緊籌備工作，除定明（廿三）日下午六時半召開籌備會議，商討各項進行事宜外，並規定展覽期中，該會有權派員隨時抽查各攤位之參展貨品，倘發覺有不合規定者，隨時通知撤銷。此外，並規定有下列情形之一項發現時，該會得隨時取銷其參展攤位：㈠冒用名牌商標者；㈡用別廠或公司出品冒稱爲本廠出品，或更換商標者；㈢以自己商標冒稱外國名牌者；㈣參展貨品非實用者。凡參加展覽者（無需說明理由），又爲維持場內秩序起見，各攤位不得自設播音機及有礙會場秩序之設施，至於各攤位，如須張貼廣告及散發宣傳品，須先取得該會同意後，祇准在其攤位內張貼云。

中山農民五名乘艇逃抵澳門

【本報澳門專訊】前（二十）日有中山縣民五名，乘一小艇，自八區逃走，經過馬騮洲共軍卡口，直向澳門方面駛來，當時共軍卡口發覺，即行開槍追擊，該艇中人見事情緊急，向灣泊媽閣海面之澳門水警輪駛去，後共軍追艇見該批逃亡者已駛入澳門海界，即折返保坑。

吐露海峽龍舟競賽　上圖：龍舟隊翻沉了龍舟，扶著船身哈哈大笑。下圖：許多觀衆在船上看龍舟競賽。

十四K紅棍落網

另一黑人物輕判簽保五百元　據報有人開片拘獲黑漢三名

【新亞社】（二六）紅棍階級之十四K黑人物，於六月十九日在上水石湖墟落網，昨日警方將之解往上水裁判署，被告名溫祥（又名京皮祥），四十二歲，被控爲十四K三合會會員，經方指出：六月十九日，被告在上水石湖墟被捕，法官判其罪名成立，判監禁一個月，期滿後遞解出境。又六月十九日下午六時十五分，警方接獲線報，謂粉嶺東莞街附近，有不良之徒「講數」，隨即派出探員前往，發覺三人正在講數，即將三人拘捕。被告爲：㈠黃某，廿二歲；㈡何某，廿歲；㈢某某，十八歲。三人分別被控爲三合會會員，但被告否認，法官判其中一人簽保五百元，守行爲一年。

日製軟膠鞋將運港推銷

【中國社】能大能小被稱爲「女子襪」的尼龍襪，在本港已漸漸落伍，代之而興的，是大小自如的軟膠鞋，據百貨行商透露：這種軟膠鞋，是日本製造的，款式新頴，鞋面爲七彩圖案，成價不高，尺碼方面，可由九英吋伸展至十二英吋。這種軟膠鞋，目前祇有女裝，男裝却沒有出品，據本港市場上將有用日本方面運到，相信在短期內，本港市場可有此項軟膠鞋出售。據穿過這一種軟膠鞋的人說：因爲鞋用軟膠製成，穿起來較皮鞋爲舒服得多，不過由於密不透風關係，有香港脚皮膚病的小姐太太們，似乎無法享受這種用品了。

國際新娘服裝展覽　明日舉行綵排

廿五正式舉行各國名媛担任表演

【本報專訊】基督教女青年會爲籌募社會福利事業經費，定本月廿五日舉辦「國際新娘服裝展覽會」，一切籌備工作，因得各國駐港領事夫人協助，進行極爲順利，現定期明（廿三）日星期一下午三時十五分，假座告羅士打行頂樓舉行綵排，並招待記者，屆時全部服裝及表演者，將與正式上演展覽時無異，主理此項展覽會之該會英籍會員部各委員，將出席主持。

廿五日正式展覽，分爲上下兩場，第一場下午三時十五分至四時四十五分，第二場五時半至六時卅分，英軍司令巴士田夫人到場參觀。兩次担任表演之模特兒，係由各國駐港領事夫人介紹該國名媛担任，菲律賓之「新娘」，且從本國攜來服裝，是日所展出之新娘服裝，均爲各國特別訂製，極爲名貴，有多國服裝爲香港從未見過者，如巴巴拉小姐、士之女公子等，均參加演出，所得收益將撥作該會社會福利事業之用。

播音與電視

香港電台：上午七時報時，時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。卅分節目預告，歌伶粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時兒童廣播劇，倫敦混合節目。十一時轉播香港合一堂主日崇拜。十二時報時，「星期雜曲」。十二時卅分天氣報告。一時報時，新聞報告，特別報告，潮州語新聞。二時「時代曲選」。四時「粵曲小舞台」。五時「時代曲選」。五時卅分「十時轉播」。六時最新音樂，六時粵語新聞，特別報告。三十分「粵曲選唱」。七時宗教節目。七時卅分「農村一週」。八時報時，「工人樂園」。八時卅分「天氣報告」。九時轉播倫敦國語新聞。五十分時代曲。三十分「空中歌壇」。四十五分天氣報告，明日節目預告。十一時紹興曲。十二時全日節目完畢。

麗的呼聲銀色台：七時麗的呼聲，口琴。十五分天氣預測。

（以下節目表字跡模糊，從略不全）

麗的呼聲金色台：七時麗的呼聲，進行曲。十五分天氣預測。

電視：一時英語短片「波司頓號」。二時粵語長片。四時卅分英語短片。六時休息。七時英語新聞。八時卅分英語短片。九時英語節目。

英國文化協會　邀請本港教育界　考察英教育事業

該會補助全部旅費五百鎊

英國文化協會爲加強英港教育之聯繫，特邀請本港教育界人士前往英國考察教育事業，該會補助全部旅費五百鎊。私立中文學校聯合會、私立英文學校聯合會及官立學校等教育機構，推定代表前往，由該會與私立中文學校聯合會聯合推舉……

私立中文學校聯會於廿一日下午五時舉行第七次理事會議，除將上述開會程序報告外，並議決事項如下：……

三育中學紅磡建校

公民協會函輔政司　請求保証儘速解徵喇沙書院

（教育與文化）

【本報專訊】據公民協會發言人張永賢稱：公民協會昨日致函輔政司，要求政府保証努力促成喇沙書院於一年內解徵。原函大意如下：「過去多少年來，本港教育人士以及市民均希望喇沙書院早日解徵。原函大意如下……不斷有流言說：本年度內可把喇沙書院撥出……我們現在擬再寫一封信給你，請求你保證，以便當局把喇沙書院早日解徵……」

青年會舉辦少年國際營　歡迎報名參加

【本報專訊】中華基督教青年會一九五八年第三期國際少年營，定七月二十日至八月十八日，在該會與本港社會合作之新界營地舉行，招收各國兒童入營，每期名額均定爲四十九名，並分爲七組，每組七人，年齡限十二歲至十五歲，費用全期每人港幣……

上水東莞同鄉　積極籌建學校

潮州公學獲贈文具

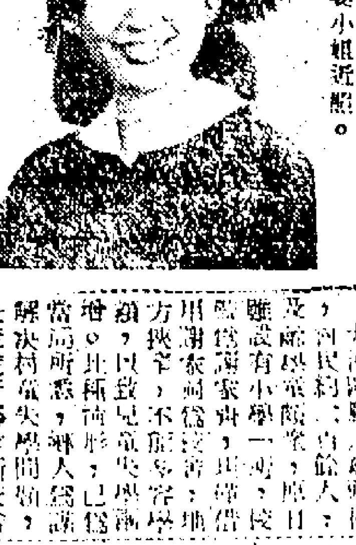
旅港潮州公學，昨獲美國新聞處贈送學生文具包及文庫等件，批……

康樂中心會員今日往南丫島遊河

教育司署在各官立小學所設之成人教育康樂中心，市民參加者人數甚衆，頗感興趣，該中心爲加強康樂活動，特定期今（廿二）日舉行遊河，目的地爲南丫島。今日下午一時五十九分在中環卜公碼頭集合……

學生棋賽報名從速　棋壇醞釀鼎大戰

【本報專訊】港九四區學生象棋研究會主辦之第一屆「全港學生象棋比賽」，定本月底截止報名，截止日期已甚接近，凡有意參加者，務須向各校報名……

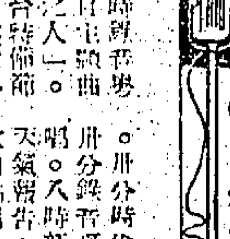


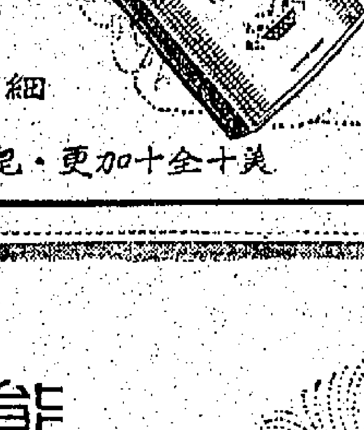
留美女工學士　謝秀姿返抵港

【本報專訊】本港謝氏次女秀姿小姐……於一九五五年畢業於本港某校，隨後赴美國留學，攻讀紡織工程，業已獲得學位，日前返抵本港……

大澳鹹頭村　進行籌建新校

請當局協助並發動勸捐





本港新聞

醫眼新例三讀通過 中醫藥界疑慮已釋

八團體表示感謝各界人士支持

【本報專訊】中醫藥界八大團體，昨晚八時，假座香港中醫師公會會議，各代表鑒爲爭取中醫醫眼之目的已達，隨即議決發表聯合聲明，向各界致謝。該聲明書節錄如下：

關於醫務總監向立法局動議「醫務登記（修正）法例」，禁止未註册醫生爲人治療眼病，或提供眼科治療意見一案，四月十六日首讀通過後，中醫藥界以醫務總監在立法局動議該案時之致詞中，已有「本法案將不禁止以擔保技藝與光學用具之出售」之說明，但對百年來在港府轄下執業向爲港九居民所依賴之中醫，則並未指出不在該法例禁止之列，因此中醫藥界誠恐該法案三讀通過後，不但中醫治療眼科疾病有被控違犯法例之可能，即廣大中醫藥界居民，亦將因指購或友服用傳統上之民間治眼驗方，而觸犯「提供眼科治療意見」之罪，是以中醫藥界同人，乃提出理由，聯合構具意見書呈送港督，並推派代表，分別拜謁港府民政司、醫務總監、及議人代表與立法局議員，請求體察實際情形，於新法例中註明「中醫使用中藥治眼不在禁止之列」。月餘以來，得議員輿論界及港九市民選舉議員暨社會人士仗義執言，先後發表社論，或評論或個人談話，對中醫藥界賜予聲援。

新法例於六月十一日提出三讀通過時，雖在法例中未如中醫藥界所請加以明註，但醫務總監在三讀時之致詞，已確切說明：「政府承認正統中醫的傳統治療方法，與其完全中醫的人士所使用的治療方法，有關醫務的不同。正統中醫無須擔慮，他們所沿用的方法會受到任何限制」，同時輔政司暨醫務總監示中第二項更明白謂：「該法案並不禁止治療，祇係禁止刊登廣告」。末讀並指出正式西醫之執業法，早已有此限制，說明此舉並非專爲限制中醫刊登廣告，此一說明與表示，使中醫藥界同人爲毋須註册而隨時有被控爲人醫眼之疑慮，經已獲得明顯之解答。（中略）

總之，政府爲市民安全，立法禁止庸醫爲人醫眼，中醫藥界於意見書內亦認爲用意良好而表示贊成（中略）我港政府體察實際情形，俯順民情，醫務總監在新法例三讀通過前，已補充致詞，申明其勸議條文該法例之目的所在，而我港亦已於揭示中顯明新法例之禁止範圍，似此中醫藥界所引爲疑慮之各項問題，已告解決，中醫藥界除感謝政府維護中國傳統醫藥之至意，并促請政府之指示外，對於輿論界及港人代表與議員暨社會各界人士等此次熱力聲援，謹聯致以衷誠之謝意。香港中醫師公會、港九中醫師公會、九龍中醫師公會、中國醫藥學會、香港中藥聯合會、僑港國醫聯合會、僑港中醫公會、港九中藥熟藥商會同啓。

學警三十名昨晨結業禮

由韋磊夫處長檢閱

【本報專訊】學警三十名，昨晨九時半，在黃竹坑警察學校舉行畢業禮，由九龍區代理警務處長韋磊夫檢閱，并向警員訓話，畢業禮中，韋處長并以銀質紀念獎章頒給訓練成績最優良之學警五八九二號，然後向全體警員訓話，大意謂：今日你們訓練完畢，接受警員應負起之工作，須知身爲公僕，社會之安寧，由你們負起責任維持，你們亦乃屬一種公職，你們今後工作上要協助社會人士，負責維護社會之秩序，端賴你們努力，並祝前途無量。檢閱後，韋處長檢閱行列之後，又接受警員操演，至十時許禮成。該批學警三十名畢業，名單錄下：……

昨晨一批學警畢業，韋磊夫處長檢閱情形。（本報記者百富攝）

中共人民幣在澳門市價慘跌

每元值葡幣八角

【本報澳門專訊】此間有等銀號，前曾收買中共「人民幣」轉售走私入大陸圖利，近中共雖嚴禁，但由港口帶走私來澳，惟不據不見減少，且比前更多，故「人民幣」之價值下跌，情形有如水銀傾瀉之狀，一元而細以下五角、兩角、一角、五分、兩分、一分者，銀號已不予收買，兩元、三元、五元而細，每元計僅兌澳幣八角，十元而細則不換。

兩人被控騙欵 其一涉嫌冒警

押候四天被告暫毋須答辯

【新亞社】昨晨有兩男子在九龍裁判署被控詐騙欵項，被告：㊀楊源……

籌建廣華新院 捐欵達十餘萬

【本報專訊】東華三院籌建新廣華醫院，定期本月廿七晚七時四十五分假座香港大會堂舉行慈善遊藝大會，自當年總理發動籌捐以來，各界人士紛紛響應，頃據初步估計捐款數字，經已達十餘萬元，可望達到預期理想。保良局戊戌年全體總理合捐港幣壹萬元。（百）

典·當·奇·聞

西褲袋內有欵二百 偷褲人竟押十五元

【本報專訊】男子陳偉强（三十二歲），被控六月十八日偷去吳志西褲一條，法官判簽保二百元，約束行爲兩年。據主控說：被告人與原告爲同屋，當晚原告將褲放於室內，褲袋內有二百元，翌晨發覺褲及現款被人竊去，於是往警署報案，警方調查之後，發現爲被告所爲，被告承認褲已當去，得款十五元，至於褲袋內有二百元，他卻未發覺。警員到押店將褲尋回，發現二百元鈔仍在褲袋內。法官判案時說：該押店押入該褲時，竟未發現袋內有鉅款，顯是不小心，因此判原告人無須備款將該褲領回。

另一宗一名竊匪得手之後，半路又遇到警員，驚慌之餘，竟自撞於電柱倒地上，束手就擒。昨晨在九龍法庭被判入獄十八個月，并監視行爲二年。被告名李偉，二十八歲，在奶路臣街偷女子手袋，內有現款十元。（乙）

梯間截刧刺傷女事主 疑犯將轉解地方法院

因討賭債傷人被告獲判銷案

【新亞社】本月十一日，西營盤高街六十三號梯間發生截刧之案，傷者乃酒家女職工陳笑萍（廿二歲），於工罷返寓登梯時，被匪徒搶掠手袋，而遭刀刺胸際受傷，事後警方拘獲一男子，疑與此案有關，提解中央裁判署，控以搶刧罪。該案昨午再提堂，控官照准警方請求，命將案轉解地院，定本月廿六日下午聽取答辯。被告男子名郭煥坤，二十二歲，潮籍，住高街，被控木匠。

又訊：四十歲男子羅家來，被控本月十九日，在第二街一號門前殴打傷告男子，……被告之傷害原告，……原告被告發生爭論，……判將被告銷案放人。

李壽芝遺產廿二萬

李志剛等四人代管

【本報專訊】一個年僅五歲之女童，於去年九月十二日，在九龍醫院逝世，但其遺產亦有五千五百元。該女童名余瑞芬，女學生，前住保安道廿二號六樓，遺產由其父余恩勵向遺產管理處申請，已獲得管業狀。另四宗遺產代管案：㊀退休商人李壽芝，前住黃泥涌道五號A二樓，於去年二月八日去世，享壽七十七歲，遺下產業廿二萬一千二百元，由其子李志剛、李士博、李士龍及李士亮代管。㊁梁偉常，前住士丹頓街，……由其妻何松……代管。（尚）

西頭村刧案三疑犯提堂

【新亞社】六月十四日，西頭村第三街九號二樓發生刧案，警方已拘獲三名嫌疑人，前日又再拘捕三男子，疑與該案有關，昨日，該案提堂，警方向裁判署提出控訴，昨日解庭裁判署提堂。被告人：㊀張濃材，卅四歲；㊁劉……，廿八歲；㊂周文忠，廿五歲。同被控刧案，犯行刧罪。案件押候四日再訊，暫不聽取被告人答辯。

醫療輔助隊

今日救傷站會操 隊員身份證明日起發給

【國際社】本港醫療輔助隊定今（廿二）日上午九時至下午一時，在香港九龍各區救傷站會操，依照規定，參加操練人員，須穿制服，攜帶身份證，如未領取身份證者，則須於今日上午九時至十一時到站領取。又該隊定明（廿三）日起，發給隊員身份證，經分區發給，本月廿七日下午五時止。（中）

賽龍雜錦

本報記者：尚、仰

△一年一度的端陽節，本年的賽龍，非常熱鬧，特別是香港仔、筲箕灣、長洲、大澳等地。……

減·肥·的·奇·蹟

毋須特效藥，也不用什麽特別的食譜秘訣，在醫生肯否費去分析每一肥人的飲食和糖、時間和口味、習慣需要。

在倫敦一間醫院的療所，有些病人不要吃那些人們知道會使身體發胖的東西——就不吃，……已經可以減重的指導下，三百六十四個病人都自己減……

羊·齡·衣·地·帶

丹昆

……

雪嶺飛龍

松陵老人

（四）小樑情天三魔驚好夢 停琴掩卷雪嶺一龍飛

……

東拉西扯集

斬脚趾

人有患「沙蟲脚」者，苦治不癒，心甚憤，持刀欲斬其脚趾。他自計，沙蟲者，附於脚趾者也，斬去脚趾，則沙蟲無所寄，無所寄，則無患矣。或告之，斬去脚趾，沙蟲之患，雖可除，但失去脚趾，其痛不更難治乎？卒不聽，揮刀斬其十趾，流血痛極，不能舉步。

其脚趾小事耳，而竟斬之，其愚不可及。孟子謂「養其一指而失其肩背」，言以小失大。……

粵諺有「斬脚趾，避沙蟲」之說，究竟沙蟲重乎？脚趾重乎？沙蟲脚可怕乎？抑斬脚趾之痛可怕乎？世竟有「斬脚趾避沙蟲」之人，其愚誠不可及。

……

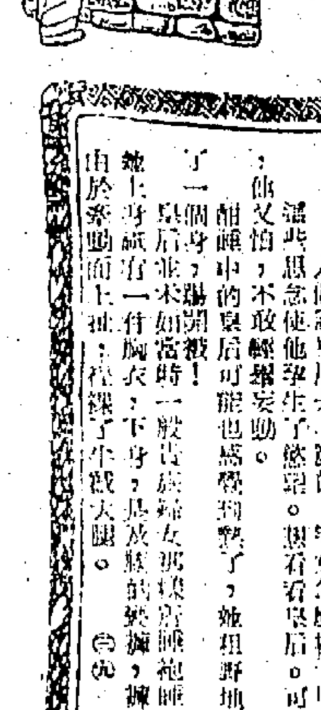
印度巫術雜談

離奇怪誕·全不科學

·振中·

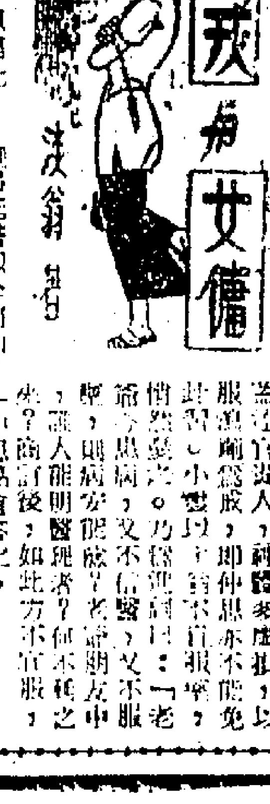
印度人普遍都是相信鬼怪的。在鄉村的人士之中，對於疾病、桑難、天折、小產、歉收和牛隻的損失等，都歸咎到一些黑暗的鬼怪的身上。

……



紅玉蹕頭吸鼻烟

……



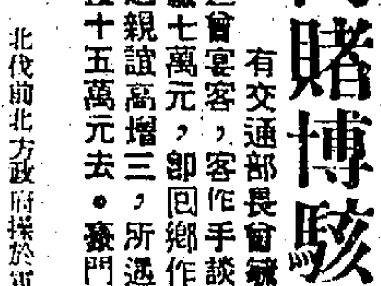
女孩與女傭

床上

江山美人

……

其人其事



豪門賭博駭人聽聞

春痕

有交通部長曾鎔甫，登部謀職，適曾宴客，客作手談，曾囑友代庖，而終贏七萬元，即回鄉作小康。財政部長潘復之親誼高增三，所遇亦略同，數日之間，攫十五萬元去。豪門賭博，真駭人聽聞也。

北伐前北方政府操於軍閥政客之手，聽憫人民脂膏，徒飽腹私，以供其揮霍，一夕輸贏，動輒數十萬金，誠屬駭人聽聞。……

士丹利盾七人賽 今續賽八場

下週由十六隊角逐

【本報專訊】士丹利盾七人足球賽的第一週秩序，今夕繼續在香港會球場舉行，下午六時開始，九時半比賽最後一場。今夕賽事完畢後，即決定進入第二週的十六隊。

今夕的八場比賽，或許以傑志甲對東華紅，及中健對東方較爲可觀，其餘較爲平凡。第一幕清何對館隊，清何有郭錦藻等甲組健將，如不勝鼠，可拔頭籌。中健對東方一場，值得一看。東方有高保強、林尚義及何應芬等，實力相當雄厚，預料可以破關斬將。東華由東對星島乙的戰鬥力相去不遠，將有激戰。星島甲對淼馬在下午七時半舉行。星島甲有羅國泰、楊偉韜、吳偉文及黃國基等，攻守力量相當雄厚，較弱的淼馬隊，將會低頭。屆臣對大軍一幕，不會動搖，兩隊均有取勝的能力。

想約隊對傑東一場，也是平平無奇，但傑東的山腰士，接近在香港杯第二屆中，有佳妙的演出，將得單約隊前鋒的最大障礙。如約隊不能以完整陣應戰，勢會敗北。

傑志甲對東華紅，在下午九時舉行。傑志是甲組勁旅的分家，人材衆多，守力堅強，先聲奪人，東華紅雖有甲組健將，但以人數衆多，將難應付，可能以較弱的一班人馬應戰，以免遭遇意外，傑志乙的陣勢如何，須待賽前始能決定，將可取勝。（成田）

昨八場未見冷門

熱門隊均進一級

【本報專訊】士丹利盾七人足球賽，昨（廿一）日下午六時開始，在香港會球場舉行，共舉行八場，以便分出勝負，各隊比賽結果，並無冷門爆出，南華、巴士、陸軍A、陸軍B、中華、光藝、天軍、航機八隊，同進一級。各場成績如下：

光藝（B）對館（A）：第二場，光藝對陸軍B，開球後一分鐘，即由光藝以一比零佔先。下半場，光藝仍佔優勢，三分鐘，李錦成射入，結果以二比零勝。

（光藝）孔繁熙、李雲標、李國強、安秀才、李嘉成、陸育才。

（航機）林志榮、黃冠中、郭飲光、劉伙成。

流浪：第三場，流浪對航機，實力較強，開球一分鐘，即由中鋒打開紀錄，八分鐘再由馬明偉加一球，二比零航機領先。

南中：第四場，南華對中巴，南華實力較強，開球一分鐘，即由郭禮洪射入一球，以後仍不斷向中巴門攻，但中巴守將力爭，門將亦出色，不致多失。泣十分鐘，南華始由何祥友力射破網，成二比零。下半場，南華攻勢仍未稍懈，兩分鐘時，黃志強射成三比零。此後中巴將飛身撲救不及之影。

（南華）黃志強、莫耀基、何祥友、郭禮洪、劉志霖、鄧寶傑。

（中巴）何應芬、葉北華、伍玉樹。

中加：第五場，中華對加山，中華實力佔優，上半場，中華力攻，但均無所獲。下半場，中華努力進軍，由李卓斌射入一球，以一比零勝。

陸聯：第六場，陸軍A對聯友，以甲組人馬出陣，開球後五分鐘，陸軍A即由李國強射入一球，陸軍A以一比零勝。

（陸軍A）麥錦強、李國文、保羅、何汝平、麥拔時、陳浩。

太陸：第七場，陸軍B對太古，陸軍B佔盡上風，結果以三比零勝。

（陸軍B）李國雄、羅榮滄、黃文湛、黃成坤、劉瑞邦、李民新。

（太古）杜利、劉成坤、布利、米高路、何倫士。

巴海：第八場，巴士對海軍，巴士實力強勁，開球後三分鐘，即由劉志鵬射入，結果巴士以三比零勝。

（巴士）郭文邦、阮啟文、羅達潔、劉國安。

（海軍）士丹、成路、羅士、北斯。

[illegible]

今日木盾賽秩序

清何對館隊	下午六時
中健對東方	下午六時半
東華（由）對星島乙	下午七時
星島甲對淼馬	下午七時半
屆臣對大軍	下午八時
想約隊對傑東	下午八時半
傑志甲對東華（紅）	下午九時
香港會乙對傑志乙	下午九時半

·圖片說明·南華勝中巴，圖爲南華勁射破網，中巴門將飛身撲救不及之影。（本報記者戌攝）

台國光隊第七仗 今戰空軍啟德隊

下午五時半在嘉山場舉行

台灣國光足球隊，抵港後曾作賽六場，計兩勝兩和兩負，戰績不錯。今天下午五時半，該隊繼續作第七場比賽，在嘉山南華球場，對空軍啟德隊，不設門券，歡迎參觀。

國光隊在港演技一場比一場好，它的優點是氣力充沛，背跑積極。不過空軍啟德隊由優秀健兒混合成軍，實力不弱，可能予客隊嚴重威脅。茲將國光隊名單列次：

領隊兼教練：陳家驊，顧問：劉振洛，管理：周本達，隊長：伍隨鳴，隊員：唐炳光、陳紹華、徐儲傑、楊樂昭、蘇九齡、王瑞之、鄧慶良、李天參、劉雄、張耀雲、譚學松、余少萃、錢遠昭、陳亚原、謝榮發、何方岩。

媒姐說話

招待記者是在五日下午二時的，假記者之家舉行，但當晚遲到的記者到達時，主人之一的陳江彩雲與姚足卻在場，各記者對她們抱怨，各報記者多不滿意，她們說明失敗原因，遂有陳寶貝、江彩雲聯合招待記者之舉。

關於女乒乓選手在東京失蹤事件發生後，她們遭受輿論的責備，在第二屆亞運會後，日本作友誼賽，同來，因此好像不能再戰，如陳寶貝所說，並不是爲了輸球，而是被人損失。

記者們告訴她，陳寶貝說次序的，並不守規則，給國家丟臉，她才無言。

足先鋒的江彩雲在場，各記者對她的行為，深感不滿，陳寶貝卻又訴苦，她說，陳母生病，陳寶貝不能參加集訓，就在晚上突然患了嚴重胃病，所以不能參加，原因她的女兒身體不好，而個性又不適於國家代表的規律生活。同時又認為上次主張陳寶貝參加，原因是日本選手的實力比自己的弱，中國隊勝日本選手，但自己個人卻已暴露給對方，讀大如水，恐怕很難獲勝。但是陳寶貝說：參加集訓，非她不可，因此爭光榮，所以集訓時，有逾越規則的。

陳姚打架

對於在東京陳寶貝和姚足打架的情形，她說：「姚足和陳寶貝本是朋友，但在第三屆亞運集訓時，姚足以其曾經敗過陳寶貝的大隊長說，陳寶貝一定不能獲勝，而告訴集訓運，一定不能獲勝，而且同樣以這句話告訴江彩雲，陳寶貝聽後非常生氣，因此兩個人便在東京打架。」

祖國行（六）

薛鑑火

人便結成冤家，在東京打架，也是爲這一句話。記者們問江彩雲招待會的目的，她說主要是解釋她們在東京失蹤的事情，多不確實。她說各報所說她們是吵架，是因為她和姚足在洗澡，姚足不肯洗澡，乃把水淋掉，就是這個，結果姚足罵她沒有教育，沒有常識。

她並未同意，她說：「你問去有關學識，有教育好了。」至於在比賽時，她和陳寶貝，也在球場時搞，一向不同的習慣，所以那天比賽時，係出鼻子，但並未有鼻涕。

我在東京，也沒有看到時，她又說，在廿五日和伊朗作比賽時，她和陳寶貝正在吃飯，路足叫汽車把她一人便結成冤家。

領隊的批評

個人先後去比賽場，使她吃完飯後沒有車子去比賽場，她說這件事是陳寶貝和姚足打架的導火線。

記者們問她，她說這次參加亞運比賽失敗原因，她說，日本乒乓球教練，以選手自上屆亞運賽回國後，即研究我們的弱點，同時以比賽時研究我們的球路，所以日本教練每一場比賽，都給我們選手加強鼓勵，並找我們的弱點，在場外指導，方法。」

路水源先生也說：除國體賽會加強練習，外，關於打從未見過在比賽時，二十分鐘選手睡而且時間外，我們選手都參加幾場比賽中，記者要我們提出名單，但名單在規，教練口授，我們無法提出。

因為中國香港方面，以上當的都是招待記者時所說，但是足以到合中去的，主角陳寶貝的母親和姚江彩雲兩位的話，是被人對於一個大的兵界，有極大的反感。

場邊風光

·秦明·

士丹利七人木盾賽，開幕幾天，觀衆並不少，人不看波，故此數入錢，數以萬計。利場人數兩千一百人，銀數二千六百餘元，生意未見旺市。

（下略，字跡模糊）

今晚銀牌籃球賽

順聯戰鯉城 培僑鬥東方

女子組公民對永康

特別銀牌籃球賽，今晚七時在九龍伊利沙伯球場舉行，男子組：順聯對鯉城、培僑對東方；女子組：公民對永康。

梁杰在亞運被罰出場案

足總定廿七日審

【本報專訊】香港亞運足球隊，在第三屆亞運會與印度足球隊對抗中，梁杰因犯規被罰出場（該役結果以五比二勝），此事亞運會方面，已依足總接獲通知後，將於下星期五開審，如梁杰不能到場，彼將不能隨巴士南遊。

今晨可到港

印尼亞運足球隊

今發售兩場預售券

【本報專訊】印尼亞運足球隊，定今晨八時抵港，一號球隊對南華，後晚（廿四）對港聯，均在政府球場舉行。

歸主籃球隊 廿四由菲飛台訪問

中正藥房

聘請政府註冊藥劑師

精通西醫處方

特約港九總經理

美國太平洋藥廠出品

京都念慈菴治咳聖品川貝枇杷膏

耀球藥廠兒可寧

鍾示藥廠胃腸病專藥濟生丸

害蟲研究陳冠有各種特效殺蟲劑專家

歡迎電話購貨不論多少專車送到

地址：九龍大埔道五十二號

電話：五一七一四一 五八四五五

英國製造 各大藥房均有出售

貝安氏馳名藥膏

主治 皮膚瘡患 癬癢外痔 刀火輕傷 小兒瘡痛 頭部小瘡

DOAN'S OINTMENT

皇后 今天獻映

人人說好

丁皓 天才主演傑作

監製 鍾啟文 導演 陶秦 編劇 方

電影懋業公司出品

小情人

第一部民間木偶劇搬上銀幕文藝寫實巨片

丁皓 雷震 羅維 胡金銓 高寶樹 合演

流浪無家可歸孤女 江湖仗義藝人相救

豪華快樂 下期隆重獻映

哨壁擒兇

皇后 後天獻映

飛機運到價值連城精彩體育巨片

第三屆亞運會

中國足球隊蟬聯冠軍！籃球爭霸戰克菲律賓！田徑大決賽競爭劇烈！

演足一場 秩序豐富

樂宮 今天派拉蒙七彩卡通 早場十一點正

倒鳳顛鸞 ON THE RIVIERA

麗都 鴛鴦淚

春風帶得歸來燕

荔園

在他寫字樓的門口，掛着一塊招牌，上面寫着「洪允中律師事務所」。

是的，他是一個律師。但做律師並不是他小時候的志願，他是一直想做一個偵探的。他現在的職業是他的父親替他揀選的——是他父親要他進了洪科大學的。但做律師也有做律師的好處，那便是：他可以遇到各式各樣的人，聽到各式各樣的故事，而有時候，他也有機會運用一下他的偵探常識。

在他辦理的那些案子中，最使他忘不了的，也可以說是他的得意傑作，便是鄧直志與他太太張麗萍的離婚案了。

他記得清清楚楚，那一位麗萍小姐——鄧太太！——第一次走進他寫字樓的時候是在五月裏，去年的五月。她打扮得非常樸素，不施脂粉，簡直像是一個女教員的樣子；但她的五官生得非常勻稱，身材非常苗條。所以，她給他的第一個印象是很好的。她顯然是有很重要的事來委託他，這從她對他說話的緊張程度上可以看出來。

麗萍小姐在自我介紹之後，就吞吞吐吐地問道：「洪律師，在你這兒說什麼話，會——會有人聽見嗎？」

「不會的，鄧太太。」洪允中回答道。「我的秘書和助理，都在外面那間大辦公室裡辦公，你有甚麼話，儘管對我說好了。」

麗萍小姐躊躇了一下。「可是你——無論你接受我的委託，或者不接受，我都希望你不要把我的話告訴任何一個人！」

「那你放心好了！代人保守秘密，是我們律師的當然責任。」洪允中鄭重地說。「但是，我對你也有一個要求——」

「你的要求是甚麼？」麗萍問。「是不是你想先和我談一談關於費用方面的問題。」

「不，我做律師，與衆不同。我是不對着錢看的！我只接受真正需要我幫助的人的委託。所以，我對你的要求不過是——你必須把你的困難非常忠實，非常詳細地告訴我。」接着，洪允中又用雙目注視着她說：「關於這一點，你能答應我嗎？」

「我當然答應。」

「好，那末，請你說吧！」洪允中說着，站了起來，走到門前，將門栓住了，重新回到寫字檯上坐了下來。

麗萍向他呆視了好一會，忽然落下眼淚來了。「我！——我的丈夫想謀殺我！」她把頭埋在自己的兩雙手掌中了。

洪允中呆了一呆，然後用他職業化的不帶感情的口吻勸慰她說：「鄧太太，請你冷靜一點！我需要的是事實，不是你的眼淚。——請你先告訴我，你跟你的丈夫是怎麼樣結合的？」

「說起來，都是我不好，」鄧太太抽噎着說。「我不該在半年前在報上登了個『徵婚啟事』的！」

洪允中的面色變得很詫異了。「什麼？你登了『徵婚啟事』？——難道就像你這樣漂亮的人物，會沒有合適的男朋友？」

「我登那則『徵婚啟事』的時候，就是在我的合適的男朋友跟另外一個女人結婚以後！」她坦率地說。

「我明白了，你是因爲在『自由戀愛』中受到了苦味，才想到要用另一個方法來找對象的，是嗎？」

「你可以這樣解釋。」

洪允中點了點頭，然後問道：「『徵婚啟事』我見得多了，那些徵婚的人除了把自己說得怎樣美，學問怎樣好以外，還把附帶的優厚條件寫在上面。譬如，她會說有洋房、汽車或現金……等等做嫁妝。你的『附帶條件』是什麼呢？」

鄧太太不好意思似的說，「是現金。」

「多少？」

「不多，我只有五萬塊錢。」

「可是，只要你留心一下本埠新聞，就可以知道常常有人因爲五萬塊錢也會鬧出人命來的！」洪允中笑着說。「對不起，鄧太太，我打斷了你的話。請你再說下去吧！——我相信你的『徵婚啟事』在報上登出以後，來應徵的人一定不止鄧直志一個？」

「是的。應徵的信件共有五百多封，但我竟只挑中了他——我挑中了一個人面獸心的人做丈夫！」

洪允中很奇怪地問道：「你在那麼多的應徵者選了他，是爲了什麼呢？——因爲他長得漂亮，是不是？」

麗萍含淚地低下了頭。「是的。他簡直有些像是好萊塢的小生格力哥利柏！我不否認自己一見到他就對他發生了好感！」

「而一發生好感就結了婚，是不是？」洪允中追問。

「是的。」她的聲音更低了。

「你們從認識一直到結婚一共有多久？」

「兩個禮拜！」

洪允中感慨地搖了搖頭。「嘖嘖！你們的婚姻基礎先就沒有打穩！——那末，你是在什麼時候起才發現你丈夫——要謀殺你的？」

「那是在三個月前，在我立下了遺囑以後！」

洪允中覺得奇怪極了。他向鄧太太凝視了一會，然後問道，「你立遺囑？——你年紀輕輕的，爲什麼要立遺囑？」

「那也是他的拔識！他說外國人有很多是那樣做的。」

「那末，你那遺囑的內容是怎樣的呢？」

麗萍定了定神說：「我在那張遺囑上訂明，在我死後，將所有的一切都歸我丈夫鄧直志繼承。」

「你當時一點也不疑心你丈夫要你這樣做是別有用心的嗎？」

「當時，他待我好極了。我怎麼會疑心到他在打我的壞主意呢？況且——他自己也立了同樣的一張遺囑！」

洪允中冷笑着說：「他很聰明！——他這是『拋磚引玉』之計。——鄧太太，你說他想謀殺你，是甚麼一個謀殺法？」

「他第一次是在我洗澡的時候故意將熱水器的煤氣開放；幸虧我發現得早沒有受害。第二次是他把安眠藥片裝在我的瓶子裏。而現在，他想要我跟他一起去日本！這次他預備用些甚麼手段，我可就不知道了！」

「那末，鄧太太，你今天到這兒來找我，打算要我替你做些甚麼呢？」

「我，我想跟他離婚！」

洪允中想了一想，說道：「可是，離婚得有離婚的理由的呀！——照你剛才所說的經過來論，只是疑心你丈夫要謀殺你，而沒有充份的證據！除此之外，我還想知道你們夫妻之間的感情怎麼樣？——當然是說你們夫妻表面的感情！」

「在表面上，我們是很好的，我們結婚半年，從來沒有吵過嘴！」

「這樣，你們要離婚就更加困難了！」

「那末，你叫我怎麼辦呢？」鄧太太又嚶嚶啜泣起來了。「萬一——萬一我們到了日本，他在異鄉客地向我下毒手，……我，我怎麼辦呢？」

洪允中沉思了一會，然後雙目發出了炯炯的光輝。「這——倒是一個值得考慮的問題！我看，還是讓吧！我也到日本去！」

「你？——你也去日本？」

「是的，最近我到醫生那裡去檢查了一下身體，醫生說我用腦過度，要我換一換環境，休養一下，我還沒有決定去日本呢，還是去南洋。既然你現在把這事告訴了我，我就決定跟你們一起到日本去了。我相信有我在暗地裏保護你，你至少可以安全一點。至於一切旅行的費用，都由我自理好了。」洪允中因爲想到了旅行的樂趣，語調也變得很輕鬆。

「那就好極了！我們是下星期一動身。」

「今天是星期二，我有六天的時間辦手續，也儘夠了。——那末，鄧太太，我們在日本見吧！」洪允中微笑着，站了起來。

「好的，那末，我們在日本見了。」麗萍說着站起身來，跟洪允中握手。

×××

洪允中到了日本之後，他和鄧直志夫婦一同住在東京的帝國大飯店，他除了和那個旅行嚮導員劉士心一同飲酒外，就專門注意鄧直志夫婦的行動。那個旅行嚮導員，原是他小學裡的同學，他鄉遇故知，更是親熱。這一天，他正和劉士心在帝國大飯店的酒吧裡閒談——

「劉先生，我覺得你們這一行，一定是很有趣的，旅行是一件很舒服的事！」洪允中呷了一口啤酒說。

「洪律師，每行都有每行的甘苦。」劉士心搖了搖頭，笑着說：「你別看我們當旅行嚮導的舒服，天天帶領着旅客到處遊覽，非但不必化錢，而且還能賺錢。但是，你就不知道我們的責任有多大！我們對旅客的安全是要負責的，如果一個旅行嚮導員有一次在帶領着旅客出去遊覽的時候出了事，他的飯碗就要被吊銷了！」

「你怎麼說。遊覽風景，也會出什麼事嗎？」

鄧太太對洪律師泣訴她丈夫要謀殺她。

「出事的可能性太大了！譬如，爬富士山，就每年都要出一二次意外！——明天，我就要帶着你們到富士山去了！我希望不要出什麼事才好！」劉士心望着他面前的酒，像是在祈禱。

在這時候，洪允中忽然抬起頭來，向一對剛走出帝國飯店的男女望了望，裝得很鎮定地向劉士心說：「你看！那邊有一男一女走出飯店去，那個男的是鄧直志，而那個女的卻不是他的太太——那女人是誰呀？」

劉士心笑着說：「喔！那女人嗎？她是新加坡一位橡膠業巨子的女兒曼麗小姐呀！她是出名的女色狼呢！」

「她也是到日本來玩的？」洪允中很感興趣地問。

「與其說她是來日本玩，還不如說她來玩男人恰當些！」

洪允中接着說：「你這樣說；她已跟鄧直志——」

「當然囉，」劉士心托托嘴笑道：「像他那樣漂亮得跟格力哥利柏一樣的男人，還能不使她這女色狼『移情就教』嗎？來，洪律師，咱們不要去管人家的閒事，乾了這杯吧！」

於是，洪允中舉起酒來，和劉士心乾了一杯。「那末，劉先生，難道那個曼麗小姐就不知道他是個有婦之夫嗎？」

「那她才不管呢！她有的是錢，有的是熱情！只要向你一招手，那一個男人能抵抗得了？——我倒覺得鄧直志的太太的確是一個了不起的女人，她眼看着自己的丈夫跟別的女人們來日去，卻還是那樣鎮靜，一點也沒有吃醋的表示，她的涵養功夫倒好！——」

劉士心說到這兒，忽然停住了。洪允中正覺得詫異，想問他爲了甚麼時，他用眼向酒吧那邊一瞅，輕聲地說：「你看！那不是鄧太太來了？」

洪允中看見鄧太太一人走向酒吧那邊坐下，便站了起來，對着劉士心說：「請你在這兒坐一坐，我去跟鄧太太說幾句話。」

劉士心一把將他的袖子拖住了。「你千萬不能告訴她鄧先生跟曼麗小姐一同出去的事！因爲，明天他們夫婦和曼麗也都去富士山遊覽的，我不希望女人們的爭風吃醋破壞了其他遊客們的興緻！」

洪允中笑了笑。「你放心，我不會講的。——劉先生，你這個嚮導員倒是處處爲遊客們着想！」

「再見。」

洪允中走向那邊座位，向鄧太太道：「你一個人在這兒喝咖啡？」

「是的，洪律師。請坐。」

洪允中在她對面的椅子裡坐了下來。「鄧先生呢？」

「他跟新加坡來的曼麗小姐一起出去買東西了。」

「原來你已經知道了！」洪允中詫異地說。

「我當然知道了！告訴你，洪律師，一個女人對另一個女人來奪取她的男人時，她的嗅覺比一條獵狗還靈敏呢！」麗萍很幽默地苦笑着說。

「那末，你對這件事的看法怎麼樣？」洪允中問。

「我開頭當然很生氣囉！但後來，我覺得這件事對我很有利！」

「有利？」

「是的，」麗萍很自然地說。「曼麗小姐比我有錢，比我年輕，比我漂亮；最好的，她還比我年輕！鄧直志要是但想交『財運』的話，她這個對象比我好得多！——如果他主動地向我提出離婚的要求，在我不就是『求之不得』嗎？」

「可是，鄧太太，明天爬富士山是這次遊程中最有趣，也最刺激的節目！我希望你還要自己小心一點才好！」洪允中很關心地向她說。

「我爲甚麼要小心？」

洪允中坐直了身子，向她解釋道：「你不是一直怕他會謀殺你嗎？那末，明天也許就是他最好的下手機會！——坐在酒吧那兒的，就是嚮導員劉士心，他剛才還跟我說，爬富士山是很危險的，每年總要有一兩宗意外發生！你難道不怕你丈夫利用這個機會來謀殺你？」

「這倒你卻不用擔心！」麗萍說：「因爲我從小就最怕爬山。所以，我雖然已經報名參加，明天我是絕對不會上山去的！」

「這就好了！希望明天沒有甚麼事發生才好！」

×××

第二天，嚮導員劉士心陪着一羣旅客，一早就到了富士山的腳下的酒店裡。他們這一個旅行團體一共有十二個人，其中包括洪允中、鄧直志夫婦和「女色狼」曼麗小姐等。

洪律師和嚮導劉士心看着鄧直志和曼麗小姐挽着手出去。

一同吃過早餐，劉士心便向全體遊客發表談話道：「各位遊客，請聽我講幾句話！在五分鐘之後，我們就要出發爬富士山了！——我用『爬富士山』這句話，其實是不大合適的，因爲要爬上這終年積雪的富士山，至少也得化四五天功夫，而各位的時間只有半天！所以，我提議喜歡爬山的人，可以化一個鐘頭的時間爬上去，再費一個鐘頭的時間爬下來！不喜歡爬山的，可以就在這個旅館裏，喝喝酒，譬如，我相信洪允中律師一定會喜歡在這喝酒的，是不是？」

洪允中笑着說，「是的，我怕爬了上去，爬不下來！」

他這樣風趣的答話，引得大家都笑起來了。

劉士心繼續說道：「不喜歡就在旅館裏喝酒的，那兒可以到附近一家專賣紀念品的小商店裏去看看；有許多小玩意，你們一定會中意的！好，現在，誰願意去爬山的，請自己把名字報出來，在我這裏登記一下。」

一時報名之聲哄起，鄧直志首先起立說：「我！」當第二個人也報上了名時，劉士心連忙說道：「慢，請你等一等！讓我把鄧先生的名字先寫下來！」他說着拿出鋼筆把鄧直志的名字記在他帶着的日記簿上。

「我——黃大公，」另一個遊客也站了起來說。

「請你也登記一下。」

劉士心說：「對不起，黃先生，請你等一等；——我還有一個附帶報告：那就是關於今天的氣候，——據天文台預測，一同頭也許會有濃霧，所以，爬山就更加危險了！膽子小的，以及沒有爬山經驗的人，千萬不可冒險！因爲這兒的濃霧來的時候，會伸手不見五指，使爬山的人迷失了路途的！」然後他對黃大公看了一看說：「現在，我將你的名字寫上去了。」

黃大公提着地搖搖手說：「不，不，劉先生，我不去爬山了，我太太說如果我要去爬山，她情願跟我離婚的！她怕做寡婦！」

大家都笑起來了。

在笑聲中，劉士心說：「還有那一位想去爬山？——怎麼沒有人報名，啊，只有一位爬山英雄！——鄧直志先生，你不怕你的太太反對嗎？」

鄧直志說：「她不反對。她知道我不會從山上摔下來的！」

劉士心回頭對着鄧太太說：「那末，你呢？你在旅館裡嗎？」

「不，我跟曼麗小姐一起到外面去走走，」麗萍說。

「很好，但你們千萬不要走上山去！」劉士心叮囑着說。

「不會的，我最怕爬山了！」

「好，讓我把你們二位的名字登記起來！」劉士心一邊寫着一邊自語似的說：「鄧太太，曼麗小姐出去走走！——現在是十點鐘；我們這兒是十二點半開午飯，請各位爬山的和出去買東西的，都對好手錶，好準時回來吃飯。否則，過了鐘，你們自己餓肚子，可就怪不得我了！」

在那嚮導員把各遊客的行程逐一安排好了之後，鄧直志第一個走出了旅館，他穿着軟皮的短靴，帶着一些簡單的爬山用具。接着，鄧太太和曼麗小姐也出去了，鄧太太的左手臂上放着一件大紅的雨褸，頭頸裡圍着一條同樣顏色的圍巾。其他的女客，多半出去買東西了。賸下的，就只有洪允中，黃大公和另外兩個男客，在酒吧裏喝酒——

在十二點半的時候，劉士心走入那酒吧裏來，看見洪允中和黃大公兩人正從坐位上站起來，便走上前去問他們道：「洪律師，黃先生，你們看見那二位女客嗎？」

洪允中說：「你問的是誰呀？現在已經十二點半了，我與黃先生正預備到餐廳裡去看他們呢！」

劉士心說：「鄧太太和曼麗小姐。」

「怎麼？她們都沒有同來嗎？」洪允中突然緊張地說。

「是呀，所有的人都在餐廳裡了，就差她們兩個！」

「那末，鄧直志呢？」洪允中問。

「他也回來了，他已經換好衣裳，在餐廳裡了！」

洪允中很焦急地說：「糟了；這一定出了事了！我們快到餐廳裏去！」

於是，他走入餐廳，找到了鄧直志，隔座地問道：「鄧先生，你的太太呢？」

鄧直志說：「大概在半小時前，那是當我正在下山的時候，我看見她站在一個山谷邊上。我想她就會回來的！」

「你太太站在山谷邊上？」洪允中懷疑地說：「不會吧？你的太太一直說她最怕爬山，她怎麼會跑到山谷的旁邊去呢？——鄧先生，別是你看錯了吧？」

「我不會看錯的！因爲那時候恰巧有一道太陽光，穿過濃霧，所以我看得清清楚楚，我太太穿着大紅的雨褸，圍着大紅的圍巾。」

「可是，她離開這兒酒店的時候，雖然圍着圍巾，雨褸卻是拿在手裡，沒有穿上的？——好，我們現在先不去研究那兩樣的問題。當你看到你太太的時候，有沒有叫她？」洪允中追問着說。

「我沒有叫。」

「你爲甚麼不叫？」

「因爲我怕驚動了她，使她一個不小心跌到那山谷中去！」

「那末，後來呢？」

「一刻鐘以後，霧散了，當我走到她先前站立的地方的時候，我發現她忽然不見了；——我以爲她一定是比我先回旅館了，所以也就一個人回來了！」

恰巧在這時候，鄧太太從外面跑進餐廳，立在他丈夫面前，瞪着眼睛說，「誰一個人回來？」

大家都驚笑着！

洪允中撓着說：「啊，鄧太太，你同來了！」「提起曹操，曹操就到。」「請坐，你剛才在那兒呀？」

「我？我早就回來了！我剛才在這酒店的閱覽室裡看報呀！」麗萍笑着向四周看了看。「噯，你們大家都怎麼啦？難道你們以爲我失蹤了嗎？」

「你——你沒有上過山嗎？」

「我會上山？」麗萍說，「別人也許不知道，你怎麼也問我這話？你明明知道我是最怕上山的呀！」

「那末，剛才站在那個山谷旁的穿着大紅雨褸的，不是你？」鄧直志問。

「當然不是我囉！」

洪允中驚奇地說：「她？——那是曼麗小姐呀！——她是怎麼會穿了你的雨褸的？」

「那是她向我借的！」麗萍說：「我——我因爲要回旅館了，就爽性把雨褸圍巾都借了給她。洪律師，你想，那山谷下面的石子跟人家墻上的碎玻璃一樣，一跌了下去，是會粉身碎骨的，我到那兒去站着幹嗎？」

這時候，劉士心面如白紙地從外面奔入餐廳：「不好了，不好了！」

大家都包圍着劉士心，問他出了甚麼事。

劉士心低下了頭，用低沉的聲音說道：「曼麗小姐跌到山谷裡去了！她已經意外死亡了！」

在大家同聲驚訝的時候，洪允中大聲叫道，「劉先生，這不是意外，這是謀殺！」

「謀殺？」鄧直志用顫抖的聲音說。「洪律師，你不要神經過敏！誰會謀殺她呢？——難道你指我謀殺她？」

「不，不是你，」洪允中很肯定地說：「是你的太太！」

劉士心向衆遊客宣佈誰願上富士山遊玩後，鄧直志首先報名。

大家聽了，面面相覷地發出了驚訝的嘆息！

麗萍搶前一步大膽地對洪律師說：「你瘋了！我爲甚麼要謀殺她？」

洪允中很鎮靜地伸出了兩個手指：「兩個理由；第一、你因爲妒忌，妒忌她勾引上了你的丈夫。第二、因爲她會破壞了你的謀殺你丈夫的計劃！」

麗萍怒不可抑地說：「我要謀殺我的丈夫？洪律師，你越說越不像話了！你大概是喝醉酒了吧？」

「我沒有喝醉酒！你是想謀殺你丈夫的，謀殺他的動機是想得到他的遺產！——我在沒有到日本來之前，已經調查過你們夫婦倆的經濟情形了！——你有五萬塊錢是真的，而你丈夫有十多萬塊錢存在銀行裡卻是假的！——你不是告訴過我，說你們在三個月前各立了一張遺囑，把自己所有的一切在死後送給自己的配偶嗎？這就是你要謀殺你丈夫的動機！」

謀殺曼麗小姐事發，鄧太太給警察扣上手銬。

所有的人都因爲洪允中這樣扼要的分析而驚叫了起來。

「可是，」麗萍忽然理直氣壯地說道：「如果我想謀殺我丈夫，我爲甚麼在來日本前還要找你呢！」

洪允中冷笑地說：「哼，你只是想先找一個證人，證明你丈夫是個壞蛋。你的計劃是很周密的！」

「你這樣說法，有甚麼證據？」麗萍倒豎着眉毛，反問他說。

「我當然有證據！——你忘了你剛才說的一句話了嗎？」洪允中侃侃然地說：「你說，那山谷下面的石子，就像人家牆上的碎玻璃一樣，人跌下山谷就會粉身碎骨！——你既然說自己沒有上過山，怎麼會知道那山谷下面的石子是像碎玻璃一樣的呢？不是你謀殺了曼麗，又會是誰呢？」

「我——我——」麗萍像是一個演說家忘了台詞，急得臉上一陣紅一陣白，舌頭打了結。

「你想說你是聽人家說的，是不是？」洪允中得意地說着，又從口袋裡掏出了一個藥瓶。「那末，我得再給你看一個證據！——這是一瓶我從你的行李中搜出來的鄧先生吃的補藥，可是，裡面裝着的，都全是含有慢性毒藥的殺蟲藥。這種藥吃了是會慢性中毒而死的，你對於這一點又有甚麼解釋？」

麗萍倒退了一步，猛力地向外衝出，卻被洪允中一把抓住了。她大聲地哭叫道：「你放我，放開我！」

「鄧太太，你不必想逃走！」洪允中很機警的說：「因爲你現在已經逃不了呢！」

麗萍頓時臉色變白，用嘶啞的聲音叫道，「我爲甚麼要殺死曼麗小姐！我爲甚麼……」

「因爲你知道你丈夫和曼麗很要好，你怕他跟你離婚！——同時，你故意把雨衣圍巾借了給曼麗小姐，然後在她背後推她到山谷裡去，可以把罪名移在你丈夫身上，說他是誤以爲曼麗小姐是你，所以才下了毒手的；可是，你這個『一石二鳥』的妙計，竟逃不過我的眼光！——你要知道，我的職業雖是律師，但我從小就想做一個偵探的！」洪允中一面說着，一面用雙目向着劉士心嘈着，暗示要他立刻報警！

×××

不多一會，警車的呼嘯聲自遠而近，在那酒店門口停了下來。四個手裡執着槍的警察，由劉士心引導着走進了餐廳。他們從鄧直志的手裡，將麗萍接了過去，替她戴上手銬，押走了。

洪允中、鄧直志、劉士心以及其他的遊客因爲是本案的證人，也被邀到了警察局，作了一次免費的「遊覽」。

由於證據充足，麗萍很快地被判了「一等謀殺」罪。

劉士心的嚮導執照，本來是要被吊銷的。但經洪允中和其他遊客的力保，竟倖免。他爲了要表示感激起見，後來還在東京請大家在一間中國酒樓吃飯。席間，他第一個向洪允中敬酒，並且恭維地對他說：「現在，我應該稱你做洪大偵探了！」

洪允中很喜歡這個稱呼，因此喝了一大杯米酒。

×××

洪允中從日本回來後，又到他的醫生那兒去檢查一下身體。

他的醫生告訴他說：「啊！好多了，好多了！所以，我說你應該易地休養，緊張過度，都是不適的！」

洪允中聽完這話，大聲地笑了起來。那醫生望着他，莫名其妙。

「也許，」洪允中拍着那醫生的肩膀說，「我是應該當偵探的！」（完）

港九首輪影院聯合廣告

樂聲、利舞台·普慶·豪華·快樂·皇后·娛樂·樂宮

樂聲
連日滿·今請早
響士公司傾力攝製激烈海戰巨片
「十字軍」「龍虎門」主角 羅蘭士 「俏女郎」「春宵」女主角 夏飛 當雅 姐絲 三大紅星主演
海底搏肉戰
片上中文字幕！真人真事改編！
Silent Enemy
海底戰車橫衝直撞！海底血戰白刃交加！海底爆炸水柱衝天！
全部在地中海實地攝製
今早十二時正 路易馬田主演 天降財神

利舞台·普慶
67777（定座電話）72436
今天 兩點半 五點三 七點半 九點八 聯映
二次世界大戰……壯烈動人巨獻
章珍妮 麥堅娜 主演
女英烈傳
Carve Her Name With Pride
片上中文字幕說明
二次世界大戰期內最英勇的女烈士
保羅史高菲 稱納華 丹絲妮 姬莉 合演
人生自古誰無死，留取丹心照汗青！
普慶 今早十一點 七彩卡通 十二點半 斷戈浴血記
利舞台 今早 卡通 明早 怨婦悲秋

豪華·快樂
今天繼續獻映
最危險的秘密武器！首次獲准搬上銀幕！
美高梅公司取得優先權
成功了最動人的電影！
丹地利
最佳傑作
蛙人敢死隊
SHARKS AND SUDDEN DEATH AWAIT THE 'UNDERWATER WARRIOR'
美國國防部技術顧問協助製
今早 豪華 中秋月 茶座 快樂 水晶美人 隨贈新款奇士汽水
下期獻映 峭壁擒兇 史泰華 希頓 主演

皇后
今天五場獻映
今天加開早場十一時半「小情人」
小情人
丁皓 雷震 羅維 金銓 高寶樹 主演
監製 鍾啟文 導演 陶秦
後天映 第三屆亞運大會特輯

娛樂·樂宮
今天隆重獻映
佳密迪臣 維拉莉法蘭芝 聯合主演
THE HARD MAN
鐵面金剛
槍發得快，手下得兇！
鐵面金剛 一槍在手 奸伏懾 驕治蕩婦 朝三暮四 人盡可夫

外商銀行如再減息 對工商業更爲有利

華商銀行貸欵利率亦可望減低 工商業薄利經營亟須減輕成本

【本報專訊】英倫銀行最近宣佈貼現率減低爲百分之五，即回復去年九月二十日時之舊水準，但本港外商銀行是否隨之減低利息，刻下仍在研討中，因半年結算在即關係，現在尚未作任何決定。若本港外商銀行能隨英倫銀行減息，則對於本港工商業當然有利。蓋本港各行工商業，年中向英鎊區訂購貨物，爲數甚鉅，如押滙貨欵利率減低，實無異減輕來貨之成本也。

至於華商銀行之透支及抵押利率，目前尚未有若何變動，不過一般認爲能減爲一分以下。蓋本港各行工商業，有百分之八十以上係屬於受資者，與銀行界關係最爲密切。當此百業不景中，華商銀行實應予補償利便，以挽救當前之商機。

據工商業界人士表示：在不景氣情况下，不論經營商業或工業，均本着「薄利主義」去做，否則實難與外貨競爭，故銀行所定貸欵利率能減低，則對工商業應爲有利，若外商銀行押滙利率能減爲五厘至五厘半，華商銀行抵押貸欵利率能減至一分以下，則工商業對於訂購外貨與資金之籌劃，當可減少困難也。（日）

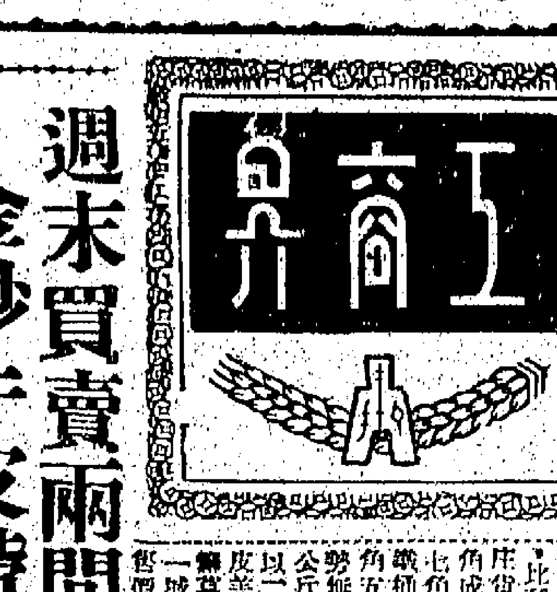
本港貨輸馬 大部份經星

直接運巴生檳城者不多

【本報專訊】馬來亞獨立後，雖然積極推廣巴生港，并以檳城爲自由港，惟本港去貨，大部份仍循舊路，經由星加坡轉馬，直接運往巴生港者爲數不多，直接運到檳城更少。因此，檳城方面公佈之貿易數字，對於香港貨品輸入，亦未有提及，祇係印尼、泰國及緬甸三種。茲誌錄如下：印尼與檳城之貿易，月來頗有增加，總值達二千四百一十八萬一千元，去年同時期爲二千一百三十萬八千元，檳城輸印尼貨物值一百六十四萬三千元，去年則爲一百二十二萬四千元。檳印貿易，並不因印尼戰亂而告減少，惟對泰國之貿易則呈疲縮，在本年首季對印、泰、緬貿易總值爲六千一百四十四萬元，較去年之七千三百八十一萬一千元，減少一千二百三十餘萬元。

本年首季檳城對外貿易，總值爲三億一千四百四十萬元，去年爲三億五千零七十萬元。

緬甸今年首季值七百萬元左右，去年同時期爲四百五十萬五千元，擴大一千二百五十萬四千元。貨物則爲三百五十萬四千元，去年達二百五十萬元。泰國輸檳貨物，主要爲米糧及其他土產等，本年首季總值達二千一百九十六萬二千元，檳輸泰貨物則爲七百一十七萬六千元。印尼輸檳產品，以樹膠爲大宗，今年首季亦有增加，大批樹膠輸入檳城，去年同期爲四千元，本年則躍進至十七萬零四千元，樹膠輸入亦約增加七百萬元左右。（日）



工業原料市局部轉暢成

【本報專訊】工業原料，局部暢成，行情據悉如下：橡膠硫砂，比利時五十公斤木桶庄貨，每磅以一元八角成出，大解按一元八角八分。英國一級鐵桶庄貨，按一元七角五分。滑石粉，做勢無發展，大陸廿五公斤麻包庄貨，每噸以二五〇元成出，一般皮蕪，市道疲呆，卜內門象牌一號庄貨，洋行售價無變動，每磅仍爲四角六分半，卜內門附牌一號庄貨，爲六角八分，研酸粉，本銷有折成，做價亦弱，卜內門一二磅紙包庄貨，每磅以五角成出。皆金粉，內外銷去均乏振作，行上貨價呈現疲弛，德國一百磅裝庄貨，每磅以六分成出，大陸貨有勢，紅凡鉀，大陸客五分。紅凡鉀，按九角五分，德國二五〇公斤木桶庄貨，鐵桶庄貨，每磅以七角五分，先後暢成十大力喉。德國貨新二順，現時德國貨價七角二分。南非四百磅鐵桶庄貨，換碼好，要七角七分，澳洲貨暴按七角八分。二氧化鈦，意大利廿五公斤包庄貨，大陸客以每磅一元二角，日本二十公斤包庄貨，大陸客以一元一角。德國六〇公斤鐵桶庄貨，每磅以一元一二角成出，外客染指，行內庄貨，英國一元二角成，德國五十公斤，按一元四角欠，大陸客抑價。硫化元，活躍，推出價低，見成開，英國五十公斤紙包庄貨，每磅以二角二分，行內折來樂，德國五十公斤鐵桶庄貨，每磅以一元二角五分。（日）

週末買賣兩閒 金鈔牛皮帶順

金尾盤二五一·六二五

【本報專訊】昨天倫敦黃金報價回漲了二文五（二·七八五），紐約轉眼鈔亦報同漲了二文五（二·七八五）。美鈔買賣疏，股開五·八〇二五（前收市價五·八〇二五），收市五·七九七五，最低五·七九七五。滙劃最高五·七八七五，最低五·七八七五，收市五·七八五。大紗開價五·七八五。

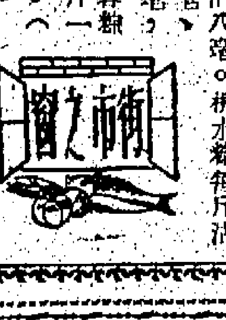
人民幣行價，大仙六五仙六，細仙六仙，日本紙每萬元一四四·七五元（前市同價），英鎊一四四·五五元。金報價三三·二九九，美元（每安士）。

K金早市開盤二五一·六八七五，收市價二五一·六二五（前收二五一·七五）。最低二五一·五，最高二五一·六八七五，因買家不動，上牌無現貨交收。公價改二五二·六二五。澳紙易水二二元。期鈔早市開盤五·七八七五（前收市五·七八七五），最低五·七八三七五，最高五·七九，收市五·七八五。去日二角（息價仍由潮幫大戶請求），上牌現貨交收七千元，公價改五·七七五。

K金市共有跌幅一八·七五〇元，期鈔市價共跌幅〇·〇〇五，牛皮向淡。上交並附列前市金鈔、匯、收市價，用供昨天本文所謂「牛皮帶順」，而鈔價仍保持了一個期間的論調，故耳。昨市對金鈔的利淡因素，約有：㊀英鎊同漲；㊁美鈔軟挫；㊂英工潮已解決。這一共三項，幸好捱家還未同時吐，故跌勢尚不大耳。（恒）

蒲節商場景况一般遠遜往年

【本報專訊】工商業不景，市民消費力自然削弱，故今年蒲節，商場一般景况，均遠遜往年。如：肉類、海味雜貨、及蛙口等銷流，均比往年減縮。惟在蒲節之日，所有牲口、魚、菜，當比平時略高。其價亦比平時略高。如：豬肉每斤三元二、三元二，腩肉二元二，牛肉二元二，牛扒二元，排骨每斤二元八、四元二，石斑每斤四元四、四元二，生鮑魚三元二、三元六，中者三元二，生魚每斤二元四、二元二，鯇魚每斤二元六、二元八，大魚二元四，鯿魚二元一元二元牛，大者一元，紅衫魚一元二毫半，鷄上鷄每斤二元六，下者一元。如普通上鷄每斤沽二元八，大魚每五元牛，中鷄五元牛，下元八，大者一元。毛鵝每斤二元六，運糧每斤六毫，七毫，多瓜一毫牛，西洋菜每斤七毫，菜心六毫，白菜五毫，四毫，絲瓜五毫，齊豆八毫，七毫，鹹菜二毫半。至於素菜雜市况，因鹹肉雜貨價亦低，故其價亦如往年之多，且糯米價一元二、一元，普通貨尾每製由二元降爲一元二，大熨斗八毫七毫，一般每斤沽八毫。椰水粽每斤元。（日）



來源充沛銷途弱 砂糖後市難樂觀

【本報專訊】本港市場之砂糖市，在昨日端午假期中，交投情形更形冷落，各貨價位雖尚普呈呆企，但其後市趨勢如何？據一般認爲，頗屬難期樂觀者。據糖業人士稱：由於台糖與中共糖正展開競銷現象下，雖然合期銷途，仍佔絕對之優勢，但由於台糖及中共糖同時有分批運到充塲，而其售價均有不斷調整削減之動向，不無影響一般心理者存觀望者。

目前，雖爲砂糖旺銷季節，但今年之環境頗爲特殊，此乃外銷滯寒，本銷實力有限，加以來源充沛之實際情形下，故對於糖市更難有良好刺激也。

至關於世界市場之古巴四號原糖價，最近報價，現貨每百磅爲美金三元四毫三仙，七月份期貨三元四毫四仙，九月份期貨三元四毫五仙。（月）

港對菲律賓貿易 遠景前途未樂觀

菲下半年外滙額可能削減

【本報專訊】據此間貿易商息：菲律賓之下半年外滙份額可能一部份受到削減，乃由於菲方之國際準備金未有回升跡象之故。此對於港菲貿易，關係頗大，料近期港菲貿易難有大發展。據悉：由馬尼剌消息：菲中央行幣制委員會已賈斯地潤稱：中央行幣制委員會正擬於菲國國際準備金至今仍未有回升之跡象，本年度下半年季入口所擬外滙份額預算必無可能比本季數目爲大。料可能一部份受到適當削減，不過賈西亞總統赴美爭取經濟援助之行的成敗，關係下季外滙預算至爲密切，在目前美國未明確之前，菲中央行幣制局不能預先將該筆貸欵預算在內，而必須依照菲國現有準備金標準擬定外滙預算。菲國準備金至上週爲止，祇有一億四千三百六十二萬元，賈斯地潤指出此一數目不容許未能獲得外來支援，本年內將難以回升，因爲目前菲國土產出口季已過去，如沙糖出口現在已終止。賈斯地潤說：「幣制會決先從低處着手，因爲外滙預算較我們要求中途增加預算容易；假如目前數目擬大了，中途負擔不來，便要實行削減就難了。」幣制會目前擬定外滙預算案後，一旦加西亞總統獲得美政府足額貸欵，央行可立刻宣佈增加外滙份額。雖然何亞諾總裁的來電指稱菲總統獲得美國貸欵之希望樂觀，但是在事實未現以前，我們不能將他當做一會事，更不能當做貸欵提出幣委會討論。賈斯地潤博士並謂：幣制會例常會議中曾否決大量增加外滙申請書，其中包括非必需品外滙份額之恢復，工廠申請，批准一部份零件之外滙，不過不超過工廠機械損壞需要，不得不緊外滙供其購買零件以修理。另一方面，央行入口部本月十三日公佈之外滙持有者委任代理銀行條例規定：(一)每期擁有五千美元以下外滙份額之入口商或生產者只可指定一家銀行爲其代理銀行；(二)每期擁有五千至一萬美元之外滙份額之入口商或生產者可指定二家銀行爲其代理銀行；(三)每期擁有一萬至二萬美元之外滙份額入口商或生產者可指定三家銀行；(四)每期擁有二萬美元以上外滙份額之入口商或生產者可指定四家銀行。（月）

本港金融行情表

民國四十七年六月二十一日

九四五K金		新坡紙	1.838
開市	251.6875	大勞叻	1.1772
收市	251.625	葡幣	1.00
最高	251.6875	正鎊	16.11
最低	251.500	雜鎊	12.56
美鈔期貨		僞人民幣（大）	.96
開市	5.78875	僞人民幣（細）	.76
收市	5.785	埃及鎊	10.05
最高	5.78875	南非鎊	15.72
最低	5.78375	東非鎊	15.00
美　匯		西冷紙（百計）	95.00
最高	5.80125	印尼新荷盾（千計）	81.00
最低	5.7975	法郎（萬計）	126.00
天通匯		瑞士（百計）	133.00
最高	5.79	暹幣（萬計）	91.50
最低	5.785	日本紙（萬計）	144.75
雜　幣		台幣（千計）	140.00
加拿大紙（大）	5.96	台滙（千計）	132.50
加拿大紙（細）	5.93	越幣（百計）	26.70
大呂宋紙	1.83	金邊紙（千計）	83.50
細呂宋紙	1.83	寮國紙（千計）	57.50
大坡紙	1.852	新貨（千計）	71.00
		西德（百計）	136.00

化粧品工業產銷量減縮

【本報專訊】世界各地商場不景，本港工業品產銷量亦普遍退縮，化粧品業自難避免。據悉：自泰國增加化粧品入口稅後，因不合算，已陷於停頓狀態，印尼方面所需之化粧品，亦近年絕少向本港採購，即星馬及非洲各地，亦以消費力轉弱，而致本港化粧品去銷退縮，本銷亦告減少。據可靠方面估計，本港化粧品產銷量比較去年同期，總減少百分之三十以上。幸而該業經營者，於不景中仍能團結維持，對資金週轉上，并未發生若何困難，大部份且尚可應付裕如。（衣）

滯銷土產 准予貨易

【本報專訊】據悉：菲律賓當局最近爲防止其滯銷土產品及過剩之農產品，已提准菲國可在國外市場推銷，故對入口生產者頗爲有利。據悉：菲國當局決定，成立一個諮詢委員會，由商工部、財政部、農林部、工商部等組成，凡進口機件、組合品、原料品、纖維品、纖維素等，都要經過該委員會的審查，證明是來源土產爲準。

最近菲方工商部已提出一項建議，決定在下半年度起放寬易貨限制，凡不能大量輸出之滯銷土產品，可以易取美元所需之貨物，並准予貿易商，並由國會和總統批准後，才宜施行。付予貿易商的易貨，由於爲時批出的易貨數量，使商人無形受凍結所得外滙，而一般商人已損失頗多。大量土產出口的，另一方面，菲方外滙現在還沒有結果，以前經批出的原料入口，最近由滯輸出貨物更見呆滯，故最近不超過一百五十噸，自菲方停止對港輸入木材、紙張、樹和小數木材及其他大宗的砂糖和米糧，今年首五個月狀態，限於船期及貨物，今年由滯輸入的貨價，已頗爲低。

工商簡訊

△雙鳳牌鐵釘：英國廠（一九六二年期）貨，每支仍成六角八分，做價一千支，款△英國（一九六一年期）貨每支按九角，零售每支按六角三分。

△克廠（一九六二年期）貨每支按九角，零售每支按六角三分。

△青黴素：英國吉廠五萬單位服片裝，每盒十二片，庄貨，每盒三百四十萬單位，每支九角，成交八分。位者加因黴素，每磅五角九分。

△KB廠（B.P.一九四八年）一款斯庄貨，每支成三角八分。

比去年同期十六萬二千元，三月有三十六萬元，較去年同期減少一百一十萬元，一千二百萬元以上，減少港菲貿易不振的主要原因。（衣）

生油外圍銷路弱 舊貨底重市呆慢

【本報專訊】生油因外圍銷路無法打開，故現下所存之舊貨底重，價格亦下挫。至上週生油市况呆滯，所造上海精生油之境，於生油呆滯，還庄上級生油一百三十元，生油少量拆成一百二十七元，非洲生油期成一百四十元，新嶺、普通緬生油沽出十噸，成一百三十六元。新嶺洲生油沽出一百一十一噸，牲成價爲一百四十六元，南洲生油沽一百一十二元，香港精生油一百零八元。子油轉手淨貨沽九十三元。日本白胶油因市道乏力，無法獲得拍頭。

上週熟胶油十桶沽九十元，以前常有生意，惟中等胶油來源稀少，有時會仍價六元。另日本精胶油沽二十桶，原桶現貨每擔成價爲九十六元，倉交現貨每擔成價九十四元。（金）

澳洲客落行 桐油轉活躍

【本報專訊】出口土產市場，澳洲客吸購桐油，茲將行情分述如下：桐油中國桐油，每擔價格為三百八十元，現市中國桐油月份裝船期貨，六至七月份，每擔價約六百六十元，英國C&F價八十五元，澳洲客吸購七百元。上週在歐洲各埠，蒙特利爾，桐油每擔成交價格約一百二十元。澳洲客曾吸購中國桐油約一千五百噸，德國的外銷主要市場，價格上漲，美國C&F價。澳洲客最近以一百一十五鎊二十六加侖（C&F），中國桐油每擔以上價五元，美國、加拿大每擔，成交，一百零八元，市價日前四元，香港桐油普通貨約一千九百元，長期（日本）散裝桐油價格以上價格（C&F），長順一元，在九龍火車站交收）。據港府貿易統計：今年首四個月桐油出口總額約有五萬六千二百一十噸，值五百二十萬元，而去年同期只購入十七萬五千七百二十六萬元，購入二萬三千二百一十元，百分之十六萬三千元。在日本，此地油價每擔成交價一百二十元，中國桐油切購下，香港桐油裝貨成入百磅。

星洲倒流紅豆 近期花貨有成

【本報專訊】玉山實業公司新僑貨價爲七十四元，本週荳豆成交一百一十噸，每擔成價爲四十五元五角，約共有四百餘包兌出。其他之青豆，則顯然失色，市道殊爲疲滯。

由星洲倒流運銷本港之天津紅豆，近期花貨成出百包，每擔成交價爲七十四元，新加坡紅豆五十包，以每擔九十二元成出。又西貢紅豆貨值一百二十元，倉交現貨每擔成三十四元，新加坡花紅豆沽出三十包，每擔成價三十二元五角。

運大油綠豆沽出三十包，倉交現貨每擔成六十八元。又沽出新嶺金邊油綠豆五十包，碼頭現貨每擔成六十七元。信陽綠豆沽出五十包，每擔成價五十元。港法海杜沽出十包，每擔成價四十二元，廣西小粒黃豆，本港拆賣每擔成價爲四十二元五角，湖北中粒黃豆每擔拆沽四十五元。

新大連黃豆沽出百包，倉交現貨每擔成價四十八元。關大連黃豆每擔成價爲四十二元二角，惟銷途甚淡。（金）

米市冷落 昨無成盤

【本報專訊】本港米市，自從端節假期後，米市冷落已久，昨（二十一日）雖屬端節，米市仍照常開市，但米行照常營業，但各號交易不振，並無米商前往提貨，因此市情前週以來，本港米銷以來，一般均有限期以上，但本港存米已超過通常數量，以日本米爲多，每月十天出倉，以前每月需米三十萬包，故仍照舊提取。米商方面稱：仰光米方面，星洲米商向緬甸購米之後，仍需待米價穩定之後才能向外開價，尚未有商人向外購入。星馬米商正在觀望。日本米方面，由於日本方面急於出售日本米，以致日本米價格下降，因此仰光方面對日本米之影響，已經失去競爭的能力。仰光米所以能夠向外出售，全由仰光米價格降低之所致，據悉近期有十萬噸成交，仰光政府與印尼政府已開始洽購米糧，印尼政府向緬甸購入十萬噸白米。星馬商人向緬甸購入之米，仰光政府及印尼政府與印度方面亦正在洽商之中。

外圍客幫有落行 下價打火機轉暢

【本報專訊】洋什市場近週表現疲淡，由於日本外客少數落手，行情日軟。茲將市道現狀分述如下：三〇號打火機，每打喊價四十五元，普通貨喊價十五元一至十八元，各號貨價格均有下降趨勢，近市況較淡，日本各類貨價有原數一九元三角至二元八角，三號一元至一元七角，日本外貨八角五分，貨價分成普通貨價，最高十五元至四元，最低貨分各號分別，有貨，打火機中型貨，市道一元四角至二元六角，日外客三角七分，各號貨，最低貨分五角九分至二元四角，大型打火機，最近有成交，外客約十打，行情分佈在二元四角至二元八角。西德，最高五元至九元。

△鋼筆：八角二分，零售每打二百元，八角，每打約二元。火柴每包十二元五角，零售每包七角五分。七星鋼筆每打十一元，三號每打四元。

△大陸貨：蘇化果乃丁片，每罐成一百四十元；英國海馬牌一千片罐，每罐一百四十五元。日本產軟九十五元。

西德「愛斯斯蓋」（B.P.一九三三年）片，每罐成一百四十元；英國海馬牌一千片罐，一二元九角。同廠（一九六一年）二元三十片，每罐十二元，元九角。日本製蘇化果乃丁粉，每罐乃十五元。

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
海鄖	貨船	HERO	曼谷	廿三	多利順
日出丸	貨船	HIDE MARU	美國	廿三	東來
歐涅里加士	貨船	AUTOLYCUS	釜山日本	廿三	太古
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	廿三	福來
豐寧	貨船	FENNING	山打根澳洲	廿三	太古
芬賓	貨船	FERNBANK	星洲印尼	廿三	多利順
波夫城	貨船	CITY OF PERTH	歐洲	廿三	銀行
般尼惠利	貨船	BONNEVILLE	星洲印尼	廿三	銀行
恒生	貨船	HANG SANG	山打根	廿三	恰和
士豪	貨船	YOSU	曼谷	廿三	福來
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	廿三	東來
謝絲萊克	貨船	JESSE LYKES	馬尼拉	廿三	總統
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	日本	廿四	渣華
澳渥吉	貨船	OUWERKERK	孟丁歐洲	廿四	渣華
海多	貨船	HALLDOR	日本	廿四	多利順
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美國	廿四	福來
鄱陽	貨船	POYANG	曼谷	廿四	太古
丹麗杜加士	貨船	DEMODOCUS	星港歐洲	廿四	太古
芝撥連加	貨船	TJITJALENGKA	星洲南非南美	廿四	渣華
萬華威	貨船	VAN WAERWIJCK	星洲西非	廿四	渣華
第三眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.3	美洲	廿四	太平
麗加馬士基	貨船	LICA MSK	美國	廿四	捷成
亞妮馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	廿四	捷成
海明	貨船	HAI MENG	帳城山打根	廿四	多利順
先鋒	貨船	PIONEER MIST	基隆釜山日本美國	廿四	美輪
得利士敦	貨船	DRESDEN	日本	廿四	捷成
芝觀碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿五	渣華
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	廿五	香港東方
芝巴德	貨船	TJIBADAK	印尼	廿五	渣華
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	廿五	福來
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	廿五	太古
海華	貨船	HALLVARD	星洲庇能	廿六	多利順

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	歐洲	廿三	渣華
麗加馬士基	貨船	LICA MSK	美國	廿三	捷成
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	廿三	福來
鄱陽	貨船	POYANG	日本	廿三	太古
漢陽	客船	HANGYANG	基隆	廿三	太古
第三眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.3	日本	廿三	太平
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿三	多利順
嘉蓮安	貨船	GLENEARN	歐洲	廿三	恰和
得利士敦	貨船	DRESDEN	歐洲	廿三	捷成
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲	廿三	東來
丹麗多加士	貨船	DEMODOCUS	上海	廿三	太古
日出丸	貨船	HIDE MARU	馬尼拉	廿三	東來
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	廿四	香港東方
夏利務	貨船	HERMOD	山打根	廿四	多利順
芝巴德	貨船	TJIBADAK	日本	廿四	渣華
芝觀碧	貨船	TJIKAMPEK	印尼	廿四	渣華
澳渥吉	貨船	OUWERKERK	非島	廿四	渣華
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	帳城	廿四	福來
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿四	峇拉多
先鋒	貨船	PIONEER MIST	紐約	廿四	美輪
他魯森馬丸	貨船	TARUSHIMA MARU	門司	廿四	太平
亞洲	客船	ASIA	義國	廿四	天祥
陸通丸	貨船	RHYSHO MARU	日本	廿四	東來
亞妮馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿四	捷成
芝萬宜	貨船	TJIWANGI	印尼星洲	廿四	渣華
佳東尼士	貨船	CLYTONEUS	大陸	廿四	太古
哲佛臣總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿五	總統
成光丸	貨船	SEIKOU MARU	日本	廿五	香港東方
迪路士	貨船	DELOS	日本	廿六	天祥
金寶地	貨船	KAMBODIA	歐洲	廿六	寶隆
先鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	廿六	美輪
南京	客船	NANKIN	澳洲	廿六	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿六	太古
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	廿六	鐵行
銀光丸	貨船	GINKO MARU	星洲	廿六	香港東方
邊那德	貨船	BENALDER	歐洲星洲	廿六	洛士利
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美洲	廿七	福來
寮國	客船	LAOS	日本	廿七	法郵
沙賓	貨船	SABANG	日本	廿七	太平
亞薩仙魯丸	貨船	ASATERU MARU	日本	廿七	東來
泰利	貨船	TIGRE	日本	廿七	法郵
吉野山丸	貨船	YOSHINOSAN MARU	日本	廿七	東來
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿八	福來
連域怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	廿八	福來
東女	貨船	EASTERN MAID	日本基隆	廿八	恰和
般尼惠利	貨船	BRONXVILLE	帳城	廿八	銀行
嘉蓮富倫	貨船	GLENFRUIN	釜山	廿九	恰和
湖南	貨船	HUNAN	新加坡	廿八	太古
太原	貨船	TAIYUAN	澳洲非島	廿九	太古
[illegible]	貨船	TOURNAI	歐洲	廿九	多利順
亞拉斯篤士	貨船	ADRASTUS	歐洲星洲	廿九	太古
明德	貨船	MENTOR	帳城	廿九	太古
威沙士丹	貨船	WESERSTEIN	歐洲星洲	廿九	捷成
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	美洲	廿九	恰和
東英	貨船	EASTERN SAGA	古打峇魯	廿九	恰和

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
般尼惠利	貨船	BONNEVILLE	美洲帳城	銀行	A三	下午九時
芬賓	貨船	FERNBANK	美洲	多利順	A十四	上午六時
芝撥連加	貨船	TJITJALENGKA	日本	渣華	A一	上午八時
萬華威	貨船	VAN WAERWIJCK	日本	渣華	B十	上午
波夫城	貨船	CITY OF PERTH	日本	銀行	A二	下午五時
士豪	貨船	YOSU	日本	福來	B浮	上午
謝絲萊克	貨船	JESSE LYKES	美洲	總統	A浮	上午
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	天祥	A四	上午七時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
安諾拉丸	貨船	ENOURA MARU	星洲印度	太平	B十二	中午
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	基隆美國	和捷	A七	下午
麒士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	捷成	B廿三	上午
浩生	貨船	HO SANG	山打根	恰和	九龍船塢	下午四時
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲歐洲	天祥	A四	半夜

交通版

截信時間

今（廿二日星期日）空郵：菲律賓、大星成、泰國、馬來亞、印度、中東、歐洲、非洲、巴西 下午三時；下午六時。
平郵：澳門 下午一時。
明（廿三日星期一）空郵：日本、越南、法國、寮國、馬來亞、印尼 上午八時、上午十時、上午十一時、上午十時。
平郵：臺灣、日本、巴西、菲律賓、馬來亞、印尼、北婆羅洲、中國大陸、越南、泰國、澳門 上午九時、下午六時、下午一時、上午十一時。

飛機時刻

今（廿二日星期日）離港班機：國泰 電話三二六二一
民航、港澳航：往西貢新加坡（CX一〇三）下午四時；開上午九時（CX一七）；往馬尼拉（CX七一）開下午六時；往東京（CX一〇一）下午；往馬尼拉（CG一一）（HK三二）開上午十一時。
日航：往台北、沖繩、東京（CT二〇二）開下午一時卅分。
印航：往曼谷（AI一〇九）開上午九時半；往倫敦（AI三八）開上午十時卅分。
瑞士：往東京（SR五〇一）開上午十一時。
到港班機：國泰 電話三二六二一（CX七〇一）下午六時五分到；新加坡（CX二〇二）下午四時一刻到。

利航 港澳

每晚十一時正往澳　每日下午二時返港

九港客票代售處：中國旅行社；廣州、江門：新發利澳（逢雙日開下午二時）合和渡（逢雙日開下午二時）。該兩渡委托本輪代售客票 和祥發船務貿易行

佛山輪 港澳

入塢例 請注意復航日期

元安碼頭 電話四一八九一 裕安輪船有限公司 啓

德星 港澳

冷氣設備

每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港

逢星期日及公衆假期 澳開下午五時正

電話：澳門辦事處、客票部、貨倉部（夜後）

大業有限公司謹啓

九龍各界刊登廣告注意

本報委託旺角東樂戲院代洽

日本郵船公司

熱田丸 六月廿三日開往星加坡

天祥洋行代理

怡和公司 船期 Jardine Matheson & Co., Ltd.

東英　往日本
東美　往日本
東豪　往高雄、大阪、吉打
德生　往上海

輪船公司電話